I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1808/95 VAN DE RAAD

van 24 juli 1995

betreffende de opening en de wijze van beheer van in de GATT geconsolideerde communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouw-, industrie- en visserijprodukten en de vaststelling van modaliteiten voor de wijziging of aanpassing van die contingenten

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gelet op het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Gemeenschap zich er in het kader van de Algemene Overeenkomst inzake tarieven en handel (GATT) toe verbonden heeft om ieder jaar onder bepaalde voorwaarden voor een aantal landbouw-, industrie- en visserijprodukten communautaire tariefcontingenten met verlaagd recht of met vrijdom van rechten te openen;

Overwegende dat de Gemeenschap voor courantenpapier (volgnummer 09.0015) een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling heeft gesloten met Canada waarin is bepaald dat een tariefcontingent van 650 000 ton wordt geopend, waarvan 600 000 ton ingevolge artikel XIII van de GATT jaarlijks, tot 30 november, uitsluitend voor produkten van oorsprong uit Canada wordt gereserveerd; dat in deze overeenkomst eveneens is bepaald dat het gedeelte van het contingent dat bestemd is voor invoer van oorsprong uit Canada met 5 % dient te worden verhoogd indien bedoeld gedeelte vóór het einde van het jaar is uitgeput;

Overwegende dat de Gemeenschap zich er in het kader van de overeenkomst met de Verenigde Staten van Amerika betreffende de aan de Middellandse-Zeelanden toegekende preferenties, citrusvruchten en deegwaren, toe heeft verbonden de douanerechten voor de invoer van bepaalde vruchten en vruchtesappen voorlopig en gedeeltelijk te schorsen binnen de grenzen van communautaire tariefcontingenten met een passende omvang en een wisselende duur;

Overwegende dat van deze tariefcontingenten alleen gebruik kan worden gemaakt indien aan de douaneautoriteiten van de Gemeenschap een door de bevoegde instanties van het land van oorsprong afgegeven certificaat van echtheid wordt overgelegd waarin wordt verklaard dat de produkten de voorgeschreven specifieke kenmerken bezitten;

Overwegende dat de Commissie bij besluit van 9 maart 1993 haar goedkeuring heeft gehecht aan de tussen de Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika onderhandelde overeenkomsten betreffende de permanente invoer met vrijstelling van douanerechten en landbouwheffingen van bepaalde mengsels van moutkiemen en resten van het zeven van gerst, binnen de grenzen van communautaire tariefcontingenten;

Overwegende dat in het kader van de Uruguay-Ronde is overeengekomen de exportmogelijkheden te handhaven op de gemeenschappelijke markt voor chemisch zuivere fructuose van oorsprong uit een land dat niet aan de Gemeenschap is gebonden door een preferentieel akkoord;

Overwegende dat de Gemeenschap zich in het kader van haar buitenlandse betrekkingen ertoe verbonden heeft, jaarlijks, voor perioden lopende respectievelijk van 1 juli tot en met 31 december en van 1 september tot en met 31 augustus van het volgende jaar, communautaire tariefcontingenten te openen, enerzijds een contingent van 5 000 ton bevroren filets van heek, in de vorm van industriële blokken, met graten (standaard), tegen een recht van 10 %, en anderzijds, na verschillende aanpassingen, een contingent van 1 870 000 ecu toegevoegde waarde, vrij van rechten, voor verschillende veredelingsbewerkingen met bepaalde textielprodukten in het kader van de regeling passieve veredeling;

Overwegende dat de Gemeenschap zich bereid heeft verklaard voor bepaalde met de hand vervaardigde produkten jaarlijks een communautair tariefcontingent, vrij van recht, te openen voor een jaarlijks totaalbedrag van 10 540 000 ecu, zulks met een maximum van 1 200 000 ecu voor elke betrokken groep van produkten; dat echter

het recht om gebruik te maken van dit communautaire tariefcontingent afhankelijk is gesteld van het indienen bij de douaneautoriteiten van de Gemeenschap van een door de erkende instanties van het land van vervaardiging afgegeven certificaat waarin wordt verklaard dat de betrokken goederen met de hand zijn vervaardigd;

Overwegende dat de Gemeenschap zich met betrekking tot weefsels van zijde of van vlokzijde en weefsels van katoen, verwaardigd op handweefgetouwen, bereid heeft verklaard over te gaan tot de opening van jaarlijkse communautaire tariefcontingenten met vrijstelling van rechten, ieder tot een waarde per jaar (douanewaarde) van 2 316 000 ecu voor weefsels van zijde en 2 069 000 ecu voor weefsels van katoen; dat echter het recht om van dit communautaire tariefcontingent gebruik te maken afhankelijk is gesteld van het indienen van een door de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap erkend certificaat van vervaardiging, van het aanbrengen aan het begin en aan het einde van ieder werkstuk van een door die autoriteiten erkend stempel en van rechtstreeks vervoer van het land van vervaardiging naar de Gemeenschap;

Overwegende dat de Gemeenschap, gevolg gevend aan haar internationale verbintenissen, tot taak heeft te beslissen over de opening van tariefcontingenten voor de produkten van de bijlagen I tot en met V van onderhavige verordening; dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle importeurs in de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van bedoelde contingenten en dat de contingentrechten zonder onderbreking worden toegepast op alle invoer van de bedoelde produkten in alle Lid-Staten tot op het tijdstip waarop het contingent is uitgeput; dat, om de doeltreffendheid van het gemeenschappelijk beheer van deze contingenten te verzekeren, niets belet dat de Lid-Staten de mogelijkheid wordt geboden uit de contingenten de nodige, met hun werkelijke invoer overeenstemmende hoeveelheden op te nemen; dat deze wijze van beheer evenwel een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie die met name de uitputtingsgraad van de contingenten moet kunnen volgen en de Lid-Staten daarover moet kunnen inlichten;

Overwegende dat de wijzigingen van de gecombineerde nomenclatuur en van de Taric-codes alsmede de aanpassingen van de hoeveelheden en van de contingentrechten ten gevolge van besluiten van de Raad of van de Commissie geen enkele wezenlijke aanpassing tot gevolg hebben; dat dient te worden bepaald dat de Commissie, met het oog op vereenvoudiging, na het advies van het Comité douanewetboek, de nodige amendementen en technische wijzigingen in de bijlagen bij de huidige verordening kan aanbrengen;

Overwegende dat onderhavige verordening moet kunnen worden toegepast in geval van wijziging van de in het kader van de GATT bestaande overeenkomsten voor zover de op deze wijze overeengekomen wijzigingen produkten die in aanmerking komen voor tariefcontingenten, hoeveelheden, de rechten en de duur van het contingent en, in voorkomend geval, de respectieve voorwaarden voor de toekenning ervan preciseren; dat derhalve dient te worden bepaald dat de Commissie, na advies van het Comité douanewetboek, de correlatieve wijzigingen in de bepalingen van onderhavige verordening en in haar bijlagen kan aanbrengen;

Overwegende dat geen hoeveelheden uit de contingenten van de ene periode naar de andere mogen worden overgedragen;

Overwegende dat de opening bij verordening van tariefcontingenten voor de in de bijlagen I en II van de onderhavige verordening bedoelde landbouwprodukten, dient te worden beperkt tot het jaar 1995 teneinde rekening te houden met de bevoegdheden die op grond van Verordening (EG) nr. 3290/94 [1] aan de Commissie zijn overgedragen;

Overwegende dat de tariefcontingenten waarin in deze overeenkomsten is voorzien, betrekking hebben op een onbepaalde periode; dat in de overeenkomsten bovendien de voorwaarden zijn bepaald voor de toekenning van de tariefvoordelen in het kader van bedoelde tariefcontingenten en dat de specifieke voorwaarden waaraan voor bepaalde contingenten dient te worden voldaan, in de bijlagen bij onderhavige verordening dienen te worden vastgesteld; dat het derhalve, met het oog op een rationele toepassing van de betrokken maatregelen, passend lijkt om de bepalingen met betrekking tot de tariefcontingenten voor de produkten in kwestie die in de verschillende nu geldende verordeningen zijn opgenomen, in één enkele verordening die voor onbeperkte duur van toepassing is samen te brengen;

Overwegende dat de Raad Verordening (EG) nr. 3280/94 van 19 december 1994 betreffende de opening en de wijze van beheer van in de GATT geconsolideerde communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouw-, industrie- en visserijprodukten [2] heeft aangenomen; dat de onderhavige verordening de genoemde aanvult en vervangt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De produkten van de bijlagen I, II, III en IV bij de onderhavige verordening komen in aanmerking voor tariefreducties in het kader van communautaire tariefcontingenten, gedurende de perioden en overeenkomstig de voorschriften van onderhavige verordening en bedoelde bijlagen.

2. Artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 2913/92, van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek [3] is van toepassing voor de berekening van de tegenwaarden in nationale valuta van de in ecu uitgedrukte bedragen.

---

[1] PB nr. L 349 van 31. 12. 1992, blz. 105.
[2] PB nr. L 347 van 31. 12. 1994, blz. 1.
[3] PB nr. L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1.

Artikel 2

1. Voor wat de in bijlage I, onder de volgnummers 09.0015 en 09.0017, bedoelde tariefcontingenten betreft, kunnen die Lid-Staten, onverminderd de internationale verplichtingen van de Gemeenschap, andere papiersoorten die, afgezien van het element van de waterlijnen, voldoen aan de definitie van courantenpapier in de gecombineerde nomenclatuur, deel II, hoofdstuk 48, aanvullende aantekening nr. 1, afboeken op bovengenoemde tariefcontingenten. Deze papiersoorten vallen onder GN-code 4801 00 90.

2. Vanaf 30 november van elk jaar mogen de resthoeveelheden van de in bijlage I bedoelde contingenten voor courantenpapier die op 29 november niet daadwerkelijk zijn benut, of die niet vóór 31 december kunnen worden benut, ter dekking dienen voor de invoer van de desbetreffende produkten uit Canada of uit een ander derde land.

Indien het geconsolideerde contingent van 600 000 ton uit Canada is uitgeput en er geen enkel autonoom contingent van meer dan 30 000 ton werd geopend voor de rest van het kalenderjaar, wordt er een bijkomende hoeveelheid van 5 % van het geconsolideerde contingent geopend op uiterlijk 1 december volgens de procedure van artikel 10.

3. Het mobiele element tot en met 30 juni 1995, en het specifieke recht, per 1 juli 1995 ingesteld voor chemisch zuivere fructuose afkomstig uit landen die niet aan de Gemeenschap zijn gebonden door een commercieel preferentieel akkoord, worden geschorst binnen de grenzen van een communautair tariefcontingent opgenomen onder volgnummer 09.0091.

Artikel 3

Voor de toepassing van het tariefcontingent van bijlage III, volgnummer 09.2501, betekent:

a) „veredelende bewerkingen"
   - in de zin van de punten a) en c) van de derde kolom van bijlage III: het bleken, verven, bedrukken, flockprinten, impregneren en appreteren en andere bewerkingen die het uiterlijk of de kwaliteit van de goederen wijzigen zonder evenwel de aard ervan te veranderen;
   - in de zin van punt b) van de derde kolom van bijlage III: het twijnen of slaan en het texturiseren, ook indien gecombineerd met het opspoelen, het verven en andere bewerkingen die het uiterlijk, de kwaliteit of de conditionering van de goederen wijzigen zonder evenwel de aard ervan te veranderen;

b) „toegevoegde waarde": het verschil tussen de douanewaarde bij de wederinvoer zoals omschreven in de communautaire wetgeving ter zake, en de douanewaarde die bij wederinvoer zou zijn vastgesteld indien de produkten zouden worden ingevoerd in de staat waarin ze werden uitgevoerd.

Artikel 4

1. De douanerechten voor de invoer van de in bijlage IV, deel A, opgenomen produkten worden geschorst binnen de grenzen van een communautair tariefcontingent opgenomen onder volgnummer 09.0105 voor een douanewaarde die is vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van het douanewetboek van 10 540 000 ecu met een maximumbedrag van 1 200 000 ecu voor elke code met zes cijfers van de gecombineerde nomenclatuur.

2. Dit contingent kan echter alleen gebruikt worden voor de produkten die vergezeld zijn van een door de ter zake bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap erkend certificaat, afgegeven door een erkende instantie van het in bijlage IVc opgenomen land van vervaardiging en overeenkomende met één van de in bijlage IVd opgenomen modellen, waarin wordt verklaard dat de betrokken goederen met de hand zijn vervaardigd.

Artikel 5

1. De douanerechten voor de produkten van bijlage IV, deel B, worden geschorst binnen de grenzen van de in deel B vastgestelde tariefcontingenten.

2. Voor de toepassing van deze verordening op de goederen van bijlage IV, deel B, worden beschouwd:

a) als „handweefgetouwen": de weefgetouwen die voor de vervaardiging van weefsel uitsluitend door middel van hand- of voetbewegingen worden bewogen;

b) als „douanewaarde": de waarde welke in de communautaire regelingen ter zake is vastgesteld.

3. Invoer in het kader van deze contingenten kan echter alleen plaatsvinden indien de betrokken weefsels, het fluweel en het pluche:

a) vergezeld gaan van een certificaat van vervaardiging dat conform is aan een van de modellen in bijlage IVe, dat door de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap wordt erkend en voorzien is van een visum van een van de erkende autoriteiten van het in bijlage IVf vermelde land van vervaardiging;

b) aan het begin en aan het einde van ieder werkstuk een door de hierboven bedoelde autoriteiten erkend stempel of, als afwijking, een door de autoriteiten van het land van vervaardiging erkend lood dragen dat op elk stuk is aangebracht;

c) rechtstreeks van het land van vervaardiging naar de Gemeenschap worden vervoerd.

4. Als rechtstreeks vervoer wordt in dit verband beschouwd:

a) vervoer dat niet over het grondgebied van een niet tot de Gemeenschap behorend land loopt. Hierbij dient te worden opgemerkt dat het aandoen van havens van

niet tot de Gemeenschap behorende landen geen onderbreking van het rechtstreekse vervoer betekent mits de goederen daar niet worden overgeladen;

b) vervoer dat over het grondgebied van een of meer, niet tot de Gemeenschap behorende landen loopt, ook indien in een dergelijk land overlading plaatsvindt, mits het vervoer op het grondgebied van die landen of de overlading geschiedt onder dekking van één enkel in het land van vervaardiging opgemaakt vervoerdocument.

Artikel 6

1. De in artikel 1 bedoelde tariefcontingenten worden beheerd door de Commissie die alle dienstige administratieve maatregelen kan nemen met het oog op een doeltreffend beheer daarvan.

2. Indien een importeur in een Lid-Staat, voor een produkt bedoeld in deze verordening een aangifte tot het in het vrije verkeer brengen indient waarin een aanvraag om gebruikmaking van het tariefcontingent is opgenomen, en indien deze aangifte door de douaneautoriteiten wordt aanvaard, gaat de betrokken Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, over tot opneming uit het contingent van een gedeelte dat met die behoeften overeenstemt.

De verzoeken tot opneming met opgave van de datum waarop de betrokken aangiften zijn aanvaard worden onverwijld aan de Commissie meegedeeld.

De opnemingen worden door de Commissie toegestaan met inachtneming van de datum waarop de aangiften tot het in het vrije verkeer brengen zijn aanvaard door de douaneautoriteiten van de betrokken Lid-Staat, voor zover het saldo dit toelaat.

3. Indien een Lid-Staat de opgenomen hoeveelheden niet benut, stort hij deze zo spoedig mogelijk terug in het contingent.

4. Indien de gevraagde hoeveelheden groten zijn dan het beschikbare saldo van het contingent geschiedt de toedeling pro rata van de verzoeken. De Lid-Staten worden door de Commissie over de respectieve opmerkingen ingelicht.

Artikel 7

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat deze verordening wordt nageleefd.

Artikel 8

Elke Lid-Staat waarborgt dat de importeurs van de betrokken produkten te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van de door het contingent geboden invoermogelijkheden, zolang het saldo van het betrokken contingent zulks toelaat.

Artikel 9

1. De bepalingen die noodzakelijk zijn voor de toepassing van deze verordening en met name:

a) de technische wijzigingen en aanpassingen die nodig zijn ten gevolge van de wijzigingen van de gecombineerde nomenclatuur en van de Taric-codes;

b) de wijzigingen die nodig zijn:

— ten gevolge van het sluiten door de Raad van overeenkomsten of van overeenkomsten in de vorm van briefwisseling in het kader van de GATT, of

— om de verbintenissen na te komen die door de Gemeenschap werden aangegaan ten aanzien van bepaalde landen in het kader van de GATT,

worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 10, lid 2.

2. De krachtens lid 1 vastgestelde bepalingen machtigen de Commissie niet:

— preferentiële hoeveelheden van de looptijd van het ene contingent naar die van het andere over te dragen,

— in overeenkomsten of briefwisselingen vastgestelde tijdschema's te veranderen,

— contingenten uit hoofde van nieuwe overeenkomsten te openen en te beheren,

— een wetgeving aan te nemen die afbreuk doet aan het beheer van contingenten die onderworpen zijn aan invoercertificaten.

Artikel 10

1. De Commissie wordt bijgestaan dor het Comité douanewetboek dat werd ingesteld bij artikel 247 van Verordening (EEG) nr. 2913/92.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie dient bij het comité een ontwerp van te nemen maatregelen in. Het comité brengt zijn advies over dit ontwerp uit binnen een bepaalde termijn die door de voorzitter afhankelijk van de urgentie van de betrokken kwestie wordt vastgesteld. Het advies wordt uitgebracht met de meerderheid waarin is voorzien bij artikel 148, lid 2, van het Verdrag voor de goedkeuring van besluiten door de Raad op voorstel van de Commissie. Bij de stemmingen in het kader van het comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten gewogen als bepaald in het bovenvermelde artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

De Commissie keurt maatregelen goed welke onmiddellijk toepasbaar zijn. Indien deze maatregelen evenwel niet stroken met het advies van het comité worden zij door de Commissie meteen aan de Raad medegedeeld. In dit geval schort de Commissie de toepassing van de door haar

goedgekeurde maatregelen gedurende drie maanden op te rekenen vanaf de datum van deze mededeling.

De Raad die uitspraak doet met een gekwalificeerde meerderheid kan binnen de in de vorige alinea vermelde termijn een ander besluit nemen.

3. Het comité kan iedere kwestie in verband met de toepassing van deze verordening onderzoeken die door zijn voorzitter hetzij op zijn eigen initiatief hetzij op verzoek van een Lid-Staat wordt voorgelegd.

Artikel 11

Verordening (EG) nr. 3280/94 wordt ingetrokken en vervangen door de onderhavige verordening.

Artikel 12

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar publikatie in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 juli 1995.

Door de Raad

De Voorzitter

P. SOLBES MIRA

BIJLAGE I

LIJST VAN IN DE GATT GECONSOLIDEERDE COMMUNAUTAIRE TARIEFCONTINGENTEN VOOR BEPAALDE LANDBOUW-, INDUSTRIE- EN VISSERIJPRODUKTEN

Volg-nummer	GN-code Taric-code	Omschrijving (a)	Contingentperiode	Omvang van het contingent	Contingent-recht (in %)
09.0006	0302 40 90 0303 50 90 0304 10 93 0304 10 98 0304 90 25	Haring, met inachtneming van de referentieprijzen	16 juni tot en met 14 februari	34 000 ton	0
09.0007	0305 51 10 0305 51 90 0305 59 11 0305 59 19 0305 62 00 0305 69 10	Kabeljauw van de soort „Gadus morhua" en „Gadus ogac" en vis van de soort „Boreogadus saida", gedroogd, gezouten of gepekeld, in gehele staat, ook indien ontdaan van kop of in moten gesneden	1 januari tot en met 31 december	25 000 ton	0
09.0009	0302 69 65 0303 78 10 0304 90 47	Heek (Merluccius bilinearis), vers, gekoeld of bevroren	1 januari tot en met 31 december	2 000 ton	8
09.0011	0304 20 29	Bevroren filets van kabeljauw (Gadus morhua)	1 januari tot en met 31 december	10 000 ton	8
09.0013	4412 19 00 4412 99 90	Triplex- en multiplexhout, van naaldbomen, waaraan geen andere stoffen zijn toegevoegd: — met een dikte van meer dan 8,5 mm, waarvan de zijden ruw zijn van het schillen — geschuurd, met een dikte van meer dan 18,5 mm	1 januari tot en met 31 december	600 000 m^3	0
09.0015 09.0017	4801 00 10	Courantenpapier (1): — uit Canada — uit andere derde landen	1 januari tot en met 31 december	 600 000 ton 50 000 ton	 0 0
09.0019	7202 21 10 7202 21 90 7202 29 00	Ferrosilicium	1 januari tot en met 31 december	12 600 ton	0
09.0021	7202 30 00	Ferrosilicomangaan	1 januari tot en met 31 december	18 550 ton	0
09.0023	7202 49 10*10 7202 49 50*10	Ferrochroom, bevattende niet meer dan 0,1 gewichtspercent koolstof en meer dan 30 doch niet meer dan 90 gewichtspercenten chroom (hooggeraffineerd ferrochroom)	1 januari tot en met 31 december	2 950 ton	0
09.0035	0712 20 00	Uien, gedroogd, ook indien in stukken of in schijven gesneden, dan wel fijngemaakt of in poedervorm, doch niet op andere wijze bereid	1 januari tot en met 30 juni 1995	60 000 ton	10
09.0039	ex 0805 30 20 0805 30 30*11 *19 0805 30 30*21 *29 0805 30 30*31 *39	Citroenen (Citrus limon, Citrus limonum)	15 januari tot en met 14 juni 1995	10 000 ton	6 6 6 + 1,2 ecu/100 kg/ netto 6 + 2,4 ecu/100 kg/ netto

Volg-nummer	GN-code Taric-code	Omschrijving (a)	Contingentperiode	Omvang van het contingent	Contingent-recht (in %)
09.0039 *(vervolg)*	0805 30 30*41 *49 0805 30 30*51 *59 0805 30 30*61 *69				6 + 3,7 ecu/100 kg/ netto 6 + 4,9 ecu/100 kg/ netto 6 + 30,9 ecu/100 kg/ netto
09.0041	0802 11 90 0802 12 90	Amandelen, in de dop of zonder dop, andere dan bittere amandelen	1 januari tot en met 31 december 1995	45 000 ton	2
09.0091	1702 50 00	Chemisch zuivere fructuose	van 1 januari tot en met 30 juni 1995 van 1 juli tot en met 30 juni 1995	2 252 ton 4 504 ton	20 (2)
09.2903	2309 90 31*10	Bereiding bestaande uit een mengsel van moutkiemen en resten van het zeven van gerst (eventuele andere graankorrels daaronder begrepen), verkregen bij de aan het mouten voorafgaande bewerkingen, alsmede resten verkregen bij het reinigen van de gerstkorrels na het moutproces, met een gehalte aan proteïnen van 15,5 gewichtspercenten of meer	1 januari tot en met 31 december 1995	100 000 ton	0
	2309 90 41*40	Bereiding bestaande uit een mengsel van moutkiemen en resten van het zeven van gerst (eventuele andere graankorrels daaronder begrepen), verkregen bij de aan het mouten voorafgaande bewerkingen, alsmede resten verkregen bij het reinigen van de gerstkorrels na het moutproces, met een gehalte aan proteïnen van 15,5 gewichtspercenten of meer en een zetmeelgehalte van niet meer dan 23 gewichtspercenten			
09.2905	2309 90 31*10 2309 90 31*15	Bereiding bestaande uit een mengsel van moutkiemen en resten van het zeven van gerst (eventuele andere graankorrels daaronder begrepen), verkregen bij de aan het mouten voorafgaande bewerkingen, alsmede resten verkregen bij het reinigen van de gerstkorrels na het moutproces, met een gehalte aan proteïnen van 12,5 gewichtspercenten of meer	1 januari tot en met 31 december 1995	20 000 ton	0
	2309 90 41*40 2309 90 41*50	Bereiding bestaande uit een mengsel van moutkiemen en resten van het zeven van gerst (eventuele andere graankorrels daaronder begrepen), verkregen bij de aan het mouten voorafgaande bewerkingen, alsmede resten verkregen bij het reinigen van de gerstkorrels na het moutproces, met een gehalte aan proteïnen van 12,5 gewichtspercenten of meer en een zetmeelgehalte van niet meer dan 28 gewichtspercenten			

(a) De omschrijving van de goederen in deze bijlage is die van de gecombineerde nomenclatuur (PB nr. L 345 van 31. 12. 1994). Bij goederen waarvoor er een Taric-code bestaat, wordt de omschrijving van de gecombineerde nomenclatuur aangevuld met de omschrijving van de goederen in de derde kolom.

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen vastgesteld bij de op dit gebied geldende communautaire bepalingen.

(2) Schorsing van het mobiele element tot en met 30 juni 1995 en van het specifieke recht met ingang van 1 juli 1995. Het in aanmerking te nemen recht is het geldende recht zoals opgenomen in Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1). Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 882/94 (PB nr. L 103 van 22. 4. 1994, blz. 5).

BIJLAGE II

LIJST VAN COMMUNAUTAIRE TARIEFCONTINGENTEN VOOR BEPAALDE VRUCHTEN EN VRUCHTESAPPEN

Volg-nummer	GN-code Taric-code	Omschrijving (a)	Contingent-periode	Omvang van het contingent	Contingent-recht (in %)
09.0025	0805 10 11*10 0805 10 15*10 0805 10 19*10 0805 10 01*21 0805 10 05*21 0805 10 09*21	Zoete sinaasappelen van hoge kwaliteit	1 februari tot en met 30 april 1995	20 000 ton	10
09.0027	0805 20 19*81 *87 0805 20 29*11 *17	Kruisingen van citrusvruchten die bekend staan als „minneola's"	1 februari tot en met 30 april 1995	15 000 ton	2
09.0033	2009 11 99*10	Geconcentreerd sinaasappelsap, diepgevroren, met een concentratie van niet meer dan 50° Brix, in verpakkingen van 2 liter of minder, die geen sap van bloedsinaasappelen bevatten	1 januari tot en met 31 december 1995	1 500 ton	13

(a) De omschrijving van de goederen in deze bijlage is die van de gecombineerde nomenclatuur (PB nr. L 345 van 31. 12. 1994). Bij goederen waarvoor er een Taric-code bestaat, wordt de omschrijving van de gecombineerde nomenclatuur aangevuld met de omschrijving van de goederen in de derde kolom.

1. Voor de toepassing van deze bijlage wordt verstaan onder:

   a) „zoete sinaasappelen van hoge kwaliteit": sinaasappelen met gelijksoortige variëteitskenmerken, rijp, stevig en met een goede vorm, althans met een goede kleur, met een soepele structuur en zonder verrottingen, zonder niet genezen gebarsten schillen, zonder harde of droge schillen, zonder schiluitslag, zonder groeischeuren, zonder kneuzingen (uitgezonderd indien ten gevolge van gebruikelijke behandelingen bij de verpakking), zonder beschadiging veroorzaakt door droogte of vochtigheid, zonder grote of uitstekende beharing, zonder plooien, littekens, olievlekken, schilfers, zonnebrand, vuil of andere vreemde produkten, ziekten, insekten, of beschadiging veroorzaakt door mechanische of andere krachten, mits niet meer dan 15 % der vruchten van elke lading niet voldoet aan deze eisen, in dit percentage begrepen ten hoogste 5 % ernstige beschadigingen veroorzaakt door deze gebreken, en in dit laatste percentage begrepen ten hoogste 0,5 % bederf;

   b) „kruisingen van citrusvruchten die bekend staan als „minneola's" ": kruisingen van citrusvruchten van de variëteit „minneola" (Citrus paradisi Macf. C. V. Duncan en Citrus reticulata blanca, C. V. Dancy);

   c) „geconcentreerd diepgevroren sinaasappelsap, met een concentratie van niet meer dan 50° Brix": sinaasappelsap waarvan de dichtheid gelijk is aan of kleiner dan 1,229 g per cm^3 bij 20 °C.

2. Om voor de in deze bijlage bedoelde tariefcontingenten in aanmerking te komen, dient:

   — ter ondersteuning van de verklaring betreffende het in het vrije verkeer brengen een certificaat van echtheid te worden overgelegd, afgegeven door de in bijlage IIb vermelde bevoegde instanties van het land van oorsprong, dat overeenstemt met een van de modellen opgenomen in bijlage IIa, waarin wordt verklaard dat de betreffende produkten de in lid 1 vermelde specifieke eigenschappen bezitten; of,

   — in het geval van geconcentreerd sinaasappelsap, vóór de invoer, een algemene verklaring bij de Commissie te worden ingediend waarin de bevoegde autoriteit van het land van oorsprong verklaart dat het in dat land geproduceerde geconcentreerde sinaasappelsap geen sappen bevat van bloedsinaasappelen. De Commissie stelt de Lid-Staten daarvan in kennis zodat zij de betrokken douanediensten op de hoogte kunnen brengen.

ANEXO IIa — BILAG IIa — ANHANG IIa — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIα — ANNEX IIa — ANNEXE IIa — ALLEGATO IIa — BIJLAGE IIa — ANEXO IIa — LIITE IIa — BILAGA IIa

MODELOS DE CERTIFICADO

MODELLER TIL CERTIFIKAT

MUSTER DER BESCHEINIGUNGEN

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ

MODEL CERTIFICATES

MODÈLES DE CERTIFICAT

MODELLI DI CERTIFICATO

MODELLEN VAN CERTIFICAAT

MODELOS DE CERTIFICADO

TODISTUSMALLEJA

FÖRLAGOR TILL INTYG

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY **FRESH SWEET ORANGES 'HIGH QUALITY'**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the above sweet oranges consist of oranges of similar varietal characteristics which are mature, firm, well-formed, fairly well-coloured, of fairly smooth texture and are free from decay, broken skins which are not healed, hard or dry skins, exanthema, growth cracks, bruises (except those incident to proper handling and packing), and are free from damage caused by dryness or mushy condition, split, rough, wide or protruding navels, creasing, scars, oil spots, scale, sunburn, dirt or other foreign material, disease, insects or damage caused by mechanical or other means, provided that not more than 15 % of the fruit in any lot fails to meet these specifications and, included in this amount, not more than 5 % shall be allowed for defects causing serious damage, and, included in this latter amount, not more than 0,5 % may be affected by decay.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY **FRESH MINNEOLA**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the citrus described in this certificate are fresh citrus hybrid of the variety Minneola (*Citrus paradisi Macf. C.V. Duncan* and *Citrus reticulata blanco C.V. Dancy)*.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY CONCENTRATED ORANGE JUICE	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the above frozen concentrated orange juice has a density of 1,229 g/cm³ or less and does not contain blood orange juice.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

ANEXO IIb — BILAG IIb — ANHANG IIb — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIβ — ANNEX IIb — ANNEXE IIb — ALLEGATO IIb — BIJLAGE IIb — ANEXO IIb — LIITE IIb — BILAGA IIb

País de origen Oprindelsesland Ursprungsland Χώρα καταγωγής Country of origin Pays d'origine Paesi di origine Land van oorsprong País de origem Alkuperämaa Ursprungsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
1. *Para los 3 contingentes — For de 3 kontingenter — Für die 3 Kontingente — Για τις 3 ποσοστώσεις — For the 3 quotas — Pour les 3 contingents — Per i 3 contingenti — Voor de 3 contingenten — Para os 3 contingentes — Kolmelle kiintiölle — För de 3 kvoterna*	
Estados Unidos De Forenede Stater USA ΗΠΑ USA États-Unis d'Amérique Stati Uniti Verenigde Staten Estados Unidos da América Yhdysvallat Förenta staterna	United States Department of Agriculture
Cuba Cuba Kuba Κούβα Cuba Cuba Cuba Cuba Cuba Kuuba Kuba	Ministère de l'agriculture
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Dirección Nacional de Producción y Comercialización de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca
Colombia Colômbia Kolumbien Κολομβία Colombia Colombia Colombie Colombia Colômbia Kolumbia Colombia	Corporación Colombia Internacional

País de origen Oprindelsesland Ursprungsland Χώρα καταγωγής Country of origin Pays d'origine Paesi di origine Land van oorsprong País de origem Alkuperämaa Ursprungsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet

2. *Únicamente para los híbridos de agrios conocidos por el nombre de «Minneolas» — udelukkende til krydsninger af citrusfrugter, benævnt »Minneolas« — Nur für Kreuzungen von Zitrusfrüchten, bekannt unter dem Namen „Minneolas" — μόνα για τα υβρίδια εσπεριδοειδών γνωστά με την ονομασία «Minneolas» — Only for citrus fruit known as 'Minneolas' — Uniquement pour les hybrides d'agrumes connus sous le nom de «Minneolas» — Solo per ibridi d'agrumi conosciuti sotto il nome di «Minneolas» — Uitsluitend voor kruisingen van citrusvruchten die bekend staan als „minneola's" — Somente para os citrinos híbridos conhecidos pelo nome de «Minneolas» — Ainoastaan Minneolas-sitrushedelmille — Endast för citrusfrukter benämnda "Minneolas"*

Israel Israel Israel Ισραήλ Israel Israël Israele Israël Israel Israel Israel	Ministry of Agriculture, Department of Plant Protection and Inspection
Chypre Cypern Zypern Κύπρος Cyprus Chypre Cipro Cyprus Chipre Kypros Cypern	Ministry of Commerce and Industry Produce Inspection Service

BIJLAGE III

LIJST VAN COMMUNAUTAIRE TARIEFCONTINGENT VOOR BEVROREN FILETS VAN HEEK (*)

Volg-nummer	GN-code Taric-code	Omschrijving (a)	Contingentperiode	Omvang van het contingent	Contingent-recht (in %)
09.0037	ex 0304 20 57*32 *34 *36 *38	Filets, bevroren, van heek (Merluccius spp.) in de vorm van industriële blokken, met graten (standaard)	1 juli tot en met 31 december	5 000 ton	10

(*) De invoer van filets van heek valt alleen onder het voor dat produkt in artikel 1 bedoelde contingent als de door de Lid-Staten overeenkomstig artikel 22 van Verordening (EEG) nr. 3759/92 (PB nr. L 388 van 31. 12. 1992, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3318/94 (PB nr. L 350 van 31. 12. 1994, blz. 1), bepaalde prijs franco grens ten minste gelijk is aan de eventueel door de Gemeenschap vastgestelde referentieprijs voor de betrokken produkten of categorieën van betrokken produkten.

LIJST VAN COMMUNAUTAIRE TARIEFCONTINGENTEN VOOR BEWERKINGEN VAN BEPAALDE TEXTIELPRODUKTEN IN HET PASSIEVE VEREDELINGSVERKEER VAN DE GEMEENSCHAP

Volg-nummer	GN-code Taric-code	Omschrijving (a)	Contingentperiode	Omvang van het contingent	Contingent-recht (in %)
09.2501		Goederen die zijn verkregen door de hieronder omschreven veredelende bewerkingen, bedoeld in het Akkoord met Zwitserland betreffende het veredelingsverkeer in de sector textiel: a) de veredelende bewerkingen van de weefsels van de hoofdstukken 50 tot en met 55 en van post 5809 00 00 van de gecombineerde nomenclatuur; b) het twijnen, het slaan en het texturiseren (ook indien gecombineerd met andere veredelende bewerkingen) van garens van de hoofdstukken 50 tot en met 55 en van post 5605 00 00 van de gecombineerde nomenclatuur; c) de veredelende bewerkingen van de produkten van de volgende posten of postonderverdelingen van de gecombineerde nomenclatuur:	1 september tot en met 31 augustus	1 870 000 ecu toegevoegde waarde	0
	5606 00	Omwoeld garen, alsmede strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, omwoeld, andere dan die bedoeld bij post 5605 en andere dan omwoeld paardehaar (crin); chenillegaren; kettingsteekgaren (zogenaamd chainettegaren): — andere:			
	5606 00 91	— — omwoeld garen			
	5606 00 99	— — andere			
	5801	Fluweel, pluche en chenilleweefsel, ander dan bedoeld bij de posten 5802 en 5806:			

Volg-nummer	GN-code Taric-code	Omschrijvning (a)	Contingentperiode	Omvang van het contingent	Contingent recht (in %)
09.2501 *(vervolg)*	5801 10 00	— van wol of van fijn haar			
		— van katoen:			
	5801 22 00	— — gesneden inslagfluweel en -pluche, geribd (corduroy)			
	5801 23 00	— — ander inslagfluweel en -pluche			
	5801 24 00	— — kettingfluweel en -pluche, épinglé			
	5801 25 00	— — gesneden kettingfluweel en pluche			
	5801 26 00	— — chenilleweefsel			
		— van synthetische of kunstmatige vezels:			
	5801 32 00	— — gesneden inslagfluweel en -pluche, geribd (corduroy)			
	5801 33 00	— — ander inslagfluweel en -pluche			
	5801 34 00	— — kettingfluweel en -pluche, épinglé			
	5801 35 00	— — gesneden kettingfluweel en -pluche			
	5801 36 00	— — chenilleweefsel			
	5801 90	— van andere textielstoffen:			
	5801 90 10	— — van vlas			
	5801 90 90	— — andere			
	5802	Lussenweefsel (bad- of frotteerstof), ander dan bedoeld bij post 5806; getufte textielstoffen, andere dan bedoeld bij post 5703			
	5804	Tule, bobinettule en filetweefsel; kant aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven			
	5806	Lint, ander dan de artikelen bedoeld bij post 5807; bolduclint, zijnde lint zonder inslag van aaneengelijmde evenwijdig lopende draden of textielvezels			
	5808	Vlechten aan het stuk; passementwerk en dergelijke versieringsartikelen aan het stuk, zonder borduurwerk, ander dan van brei- of haakwerk; eikels, kwasten, pompons en dergelijke artikelen			
	6001	Poolbrei- en poolhaakwerk (hoogpolige stoffen en lussenstof daaronder begrepen, aan het stuk)			
	6002	Ander brei- en haakwerk aan het stuk			

(a) De omschrijving van de goederen in deze bijlage is die van de gecombineerde nomenclatuur (PB nr. L 345 van 31. 12. 1994). Bij goederen waarvoor er een Taric-code bestaat, wordt de omschrijving van de gecombineerde nomenclatuur aangevuld met de omschrijving van de goederen in de derde kolom.

BIJLAGE IV

DEEL A

LIJST VAN COMMUNAUTAIRE TARIEFCONTINGENTEN VOOR BEPAALDE MET DE HAND VERVAARDIGDE PRODUKTEN

Volg-nummer	GN-code Taric-code (*)	Omschrijving (a)	Contingentperiode
09.0105	ex 4202	Reiskoffers en valiezen, koffers voor toiletbenodigdheden, documentenkoffertjes, aktentassen, school- en boekentassen, etuis, foedralen en kokers voor kijkers, voor camera's, voor wapens, voor muziekinstrumenten of voor brillen, alsmede dergelijke bergingsmiddelen; reiszakken, toiletzakken, rugzakken, handtassen, boodschappentassen, portefeuilles, portemonnaies, kaartentassen, sigarettenkokers, tabakszakken, gereedschapstassen en -zakken, tassen, etuis, foedralen en kokers voor sportartikelen, etuis, foedralen en kokers voor flacons, juwelendoosjes, poederdozen, etuis, foedralen en kokers voor messenmakerswerk, alsmede dergelijke bergingsmiddelen, van leder, van kunstleder, van kunststof in vellen, van textiel, van vulcanfiber of van karton, of geheel of voor het grootste deel bekleed met deze stoffen:	1 januari tot en met 31 december 1995
	4202 11 10	documentenkoffertjes, aktentassen, school- en boekentassen, alsmede dergelijke bergingsmiddelen	
	4202 11 90	andere	
	4202 12 91	documentenkoffertjes, aktentassen, school- en boekentassen, alsmede dergelijke bergingsmiddelen	
	4202 12 99	andere	
	4202 19 90	andere	
	4202 21 00	met een buitenkant van leder, van kunstleder of van lakleder	
	4202 22 90	van textiel	
	4202 31 00	met een buitenkant van leder, van kunstleder of van lakleder	
	4202 32 90	van textiel	
	4202 39 00	andere	
	4202 91 10	reiszakken, toiletzakken, rugzakken en sporttassen	
	4202 91 80	andere	
	4202 92 91	reiszakken, toiletzakken, rugzakken en sporttassen	
	4202 92 98	andere	
	ex 4202 99 00	voor muziekinstrumenten	
	ex 4203	Kleding en kledingtoebehoren, van leder of van kunstleder:	
	4203 30 00	gordels, koppelriemen en draagriemen	
	4203 40 00	ander kledingtoebehoren	
	4419 00 90	Tafel- en keukengerei van hout	
	ex 4420	Inlegwerk van hout; koffertjes, kistjes en etuis, voor juwelen of voor goudsmidswerk, alsmede dergelijke artikelen, van hout; beeldjes en andere siervoorwerpen, van hout; meubelmakerswerk van hout, ander dan dat bedoeld bij hoofdstuk 94:	
	4420 10 11 4420 10 19	beeldjes en andere siervoorwerpen, van hout	
	4420 90 91 4420 90 99	andere	

(*) Voor de Taric-codes zie de tabel aan het einde van deel A.

Volg-nummer	GN-code Taric-code (*)	Omschrijving (a)	Contingentperiode
09.0105	ex 4818	Closetpapier, zakdoeken, toiletdoekjes, handdoeken, tafellakens, servetten, luiers, maandverbanden en tampons, beddelakens en dergelijke artikelen voor toiletgebruik of voor huishoudelijk, hygiënisch of klinisch gebruik, kleding en kledingtoebehoren, van papierstof, van papier, van cellulosewatten of van cellulosevezels:	1 januari tot en met 31 december
	4818 20 10	zakdoeken en toiletdoekjes	
	4818 20 91	handdoeken op rollen	
	4818 20 99	andere handdoeken	
	4818 30 00	tafellakens en servetten	
	4818 50 00	kleding en kledingtoebehoren	
	4818 90 10	artikelen voor chirurgisch, medisch of hygiënisch gebruik, niet opgemaakt voor de verkoop in het klein	
	4818 90 90	andere	
	ex 4819	Dozen, zakken, hoezen en andere verpakkingsmiddelen van papier, van karton, van cellulosewatten of van vliezen van cellulosevezels; kartonnagewerk voor kantoorgebruik, voor winkelgebruik en voor dergelijk gebruik:	
	4819 30 00	zakken met een bodembreedte van 40 cm of meer	
	ex 4823	Ander papier en karton, alsmede andere cellulosewatten en vliezen van cellulosevezels, op maat gesneden; andere werken van papierstof, van papier, van karton, van cellulosewatten of van vliezen van cellulosevezels:	
	4823 60 10	presenteerbladen, schalen en borden	
	4823 60 90	andere	
	4823 70 90	andere	
	4823 90 90	andere	
	ex 5208	Weefsels van katoen, bevattende 85 of meer gewichtspercenten katoen, met een gewicht van niet meer dan 200 g per m^2:	
	ex 5208 51 00 tot en met ex 5208 59 00	— met de hand bedrukt volgens het „batik"-procédé	
	ex 5209	Weefsels van katoen, bevattende 85 of meer gewichtspercenten katoen, met een gewicht van meer dan 200 g per m^2:	
	ex 5209 51 00 tot en met ex 5209 59 00	— met de hand bedrukt volgens het „batik"-procédé	
	ex 5212	Andere weefsels van katoen:	
	ex 5212 15 10 ex 5212 15 90 ex 5212 25 10 ex 5212 25 90	— met de hand bedrukt volgens het „batik"-procédé	
	ex 5701	Tapijten, geknoopt of met opgerolde polen, ook indien geconfectioneerd:	
	5701 10 10	bevattende in totaal meer dan 10 gewichtspercenten zijde of vlokzijde	

Volg-nummer	GN-code Taric-code (*)	Omschrijving (a)	Contingentperiode
09.0105	5701 90 10	van zijde, van vlokzijde, van synthetische vezels, van garens bedoeld bij post 5605 of van textielstoffen gecombineerd met metaaldraad	1 januari tot en met 31 december
	5701 90 90	van andere textielstoffen	
	ex 5704	Tapijten van vilt, niet getuft of gevlokt, ook indien geconfectioneerd:	
	5704 90 00	andere	
	ex 5705 00	Andere tapijten van textielstoffen, ook indien geconfectioneerd:	
	5705 00 10	van wol of van fijn haar	
	5705 00 39	andere	
	5705 00 90	van andere textielstoffen	
	5810 5810 10 10 tot en met 5810 99 90	Borduurwerk, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven	
	ex 6101	Overjassen, jekkers, capes, anoraks, blousons en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, voor heren of voor jongens, andere dan de artikelen bedoeld bij post 6103:	
	ex 6101 10 10	overjassen, jekkers, capes en dergelijke artikelen:	
		— poncho's van fijn haar	
	ex 6102	Mantels, capes, anoraks, blousons en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, voor dames of voor meisjes, andere dan de artikelen bedoeld bij post 6104:	
	ex 6102 10 10	mantels, capes en dergelijke artikelen:	
		— poncho's van fijn haar	
	ex 6110	Truien, jumpers, pullovers, slipovers, vesten en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk:	
		van fijn haar:	
	ex 6110 10 35 ex 6110 10 38	— truien, jumpers, pullovers (met of zonder mouwen)	
		van fijn haar:	
	ex 6110 10 95 ex 6110 10 98	— truien, jumpers, pullovers (met of zonder mouwen)	
	ex 6201	Overjassen, jekkers, capes, anoraks, blousons en dergelijke artikelen, voor heren of voor jongens, andere dan de artikelen bedoeld bij post 6203:	
	ex 6201 11 00	van wol of van fijn haar:	
		— poncho's	
	ex 6201 92 00	van katoen:	
		— (1)	
	ex 6201 99 00	van andere textielstoffen:	
		— (1)	

(1) Met de hand bedrukte artikelen volgens het „batik"-procédé.

Volg-nummer	GN-code Taric-code (*)	Omschrijving (a)	Contingentperiode
09.0105	ex 6202	Mantels, capes, anoraks, blousons en dergelijke artikelen, voor dames of voor meisjes, andere dan de artikelen bedoeld bij post 6204:	1 januari tot en met 31 december
	ex 6202 11 00	van wol of van fijn haar:	
		— poncho's en capes van wol	
		— poncho's van fijn haar	
	ex 6202 92 00	van katoen:	
		— (1)	
	ex 6202 99 00	van andere textielstoffen:	
		— (1)	
	ex 6204	Mantelpakken, broekpakken, ensembles, blazers en andere jasjes, japonnen, rokken, broekrokken, lange en korte broeken (andere dan zwembroeken) en zogenaamde Amerikaanse overalls, voor dames of voor meisjes:	
	ex 6204 12 00	van katoen:	
		— (1)	
	ex 6204 22 80	andere:	
		— (1)	
	ex 6204 29 90	andere:	
		— (1)	
	ex 6204 32 90	andere:	
		— (1)	
	ex 6204 39 90	andere:	
		— (1)	
	ex 6204 42 00	van katoen:	
		— (1)	
	ex 6204 44 00	van kunstmatige vezels:	
		— (1)	
	ex 6204 49 90	andere:	
		— (1)	
	ex 6204 51 00	van wol of van fijn haar:	
		— rokken, broekrokken en voorgesneden rokken, van wol	
	ex 6204 52 00	van katoen:	
		— (1)	
	ex 6204 53 00	van synthetische vezels:	
		— (1)	
	ex 6204 59 10	van kunstmatige vezels:	
		— (1)	
	ex 6204 59 90	andere:	
		— (1)	

(1) Met de hand bedrukte kleding volgens het „batik"-procédé.

Volg-nummer	GN-code Taric-code (*)	Omschrijving (a)	Contingentperiode
09.0105	ex 6204 62 31	van denim:	1 januari tot en met 31 december
		– (1)	
	ex 6204 62 33	van gesneden inslagfluweel en -pluche, geribd (corduroy):	
		– (1)	
	ex 6204 62 39	andere:	
		– (1)	
	ex 6204 62 59	andere:	
		– (1)	
	ex 6204 62 90	andere:	
		– (1)	
	ex 6204 63 18	andere:	
		– (1)	
	ex 6204 63 39	andere:	
		– (1)	
	ex 6204 63 90	andere:	
		– (1)	
	ex 6204 69 18	andere:	
		– (1)	
	ex 6204 69 39	andere:	
		– (1)	
	ex 6204 69 50	andere:	
		– (1)	
	ex 6204 69 90	andere:	
		– (1)	
	ex 6205	Overhemden voor heren of voor jongens:	
	ex 6205 20 00	van katoen:	
		– (1)	
	ex 6205 90 10	van vlas of van ramee:	
		– (1)	
	ex 6206	Blouses en hemdblouses, voor dames of voor meisjes:	
	ex 6206 30 00	van katoen:	
		– (1)	
	ex 6206 90 10	van vlas of van ramee:	
		– (1)	

(1) Met de hand bedrukte kleding volgens het „batik"-procédé.

Volg-nummer	GN-code Taric-code (*)	Omschrijving (a)	Contingentperiode
09.0105	ex 6207	Onderhemden, slips, onderbroeken, nachthemden, pyjama's, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, voor heren of voor jongens:	1 januari tot en met 31 december
	ex 6207 91	van katoen:	
	6207 91 90	andere:	
		— (1)	
	ex 6207 99 00	van andere textielstoffen:	
		— (1)	
	ex 6208	Onderhemden, onderjurken, onderrokken, slips, nachthemden, pyjama's, negligés, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, voor dames of voor meisjes:	
	ex 6208 91	negligés, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen:	
	ex 6208 91 19	andere:	
		— (1)	
	ex 6208 99 00	van andere textielstoffen:	
		— (1)	
	ex 6213	Zakdoeken:	
	6213 20 00	van katoen	
	6214 6214 10 00 tot en met 6214 90 90	Sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen	
	6215 6215 10 00 tot en met 6215 90 00	Dassen, strikjes en sjaaldassen	
	ex 6217	Ander geconfectioneerd kledingtoebehoren; delen (andere dan die bedoeld bij post 6212) van kleding of van kledingtoebehoren:	
	6217 10 00	kledingtoebehoren	
	ex 6301	Dekens:	
	6301 20 91	geheel van wol of van fijn haar	
	6301 20 99	andere	
	6301 30 90	andere	
	6301 40 90	andere	
	6301 90 90	andere	
	ex 6302	Tafel-, bedde- en huishoudlinnen:	
	ex 6302 21 00	van katoen:	
		— (2)	
	ex 6302 51 10	gemengd met vlas:	
		— (2)	
	ex 6302 51 90	ander:	
		— (2)	
	ex 6302 91 10	gemengd met vlas:	
		— (2)	

(1) Met de hand bedrukte kleding volgens het „batik"-procédé.
(2) Met de hand bedrukte artikelen van weefsel van katoen volgens het „batik"-procédé.

Volg-nummer	GN-code Taric-code (*)	Omschrijving (a)	Contingentperiode
09.0105	ex 6302 91 90	ander:	1 januari tot en met 31 december
		— (1)	
	ex 6303	Vitrages, gordijnen en rolgordijnen, bed- en gordijnvalletjes daaronder begrepen:	
	ex 6303 91 00	van katoen:	
		— (1)	
	ex 6303 99 90	andere:	
		— overgordijnen van wol	
	ex 6304	Andere artikelen voor stoffering, andere dan die bedoeld bij post 9404:	
	ex 6304 19 10	van katoen:	
		— (1)	
	ex 6304 92 00	andere dan van brei- of haakwerk, van katoen:	
		— (1)	
	ex 6307	Andere geconfectioneerde artikelen, patronen voor kleding daaronder begrepen:	
	6307 10 90	andere	
	6307 90 99	andere	
	ex 6406	Delen van schoeisel (daaronder begrepen bovendelen, al dan niet voorzien van zolen, andere dan buitenzolen); inlegzolen, hielkussens en dergelijke artikelen; slobkousen, beenkappen en dergelijke artikelen, alsmede delen daarvan:	
	6406 10 11	bovendelen	
	6406 10 19	delen van bovendelen	
	6406 10 90	van andere stoffen	
	6406 20 10	van rubber	
	6406 20 90	van kunststof	
	6406 91 00	van hout	
	6406 99 30	samenvoegingen van bovendelen met een binnenzool of met andere binnendelen, niet voorzien van buitenzool	
	6406 99 50	inlegzolen en andere losse inlegstukken	
	6406 99 60	buitenzolen van leder of van kunstleder	
	6406 99 80	andere	
	ex 6505	Hoeden en andere hoofddeksels, van brei- of haakwerk of vervaardigd van kant, van vilt of van andere textielprodukten (aan het stuk, maar niet in stroken), ook indien gegarneerd; haarnetjes, ongeacht van welke stof, ook indien gegarneerd:	
	ex 6505 90 10*10	— — baretten, mutsen, kalotjes, fezzen, zoeavemutsen en dergelijke hoofddeksels:	
		— — — van gevold brei- of haakwerk:	
		— — — — baretten van wol	

(1) Met de hand bedrukte artikelen van weefsel van katoen volgens het „batik"-procédé.

Volg-nummer	GN-code Taric-code (*)	Omschrijving (a)	Contingentperiode
09.0105	6602 00 00	Wandelstokken, zitstokken, zwepen, rijzwepen en dergelijke artikelen	1 januari tot en met 31 december
	ex 6802	Werken van steen (andere dan leisteen), bewerkte steen daaronder begrepen, andere dan bedoeld bij post 6801; blokjes en dergelijke artikelen voor mozaïeken, van natuursteen (leisteen daaronder begrepen), ook indien op een drager; korrels, splinters (scherven) en poeder, van natuursteen (leisteen daaronder begrepen), kunstmatig gekleurd:	
	ex 6802 91	van marmer, van travertijn of van albast:	
	ex 6802 91 90	andere:	
		— gebeeldhouwd	
	ex 6802 92	van andere kalksteen:	
	ex 6802 92 90	andere:	
		— gebeeldhouwd	
	ex 6802 93 90	van graniet:	
		— gebeeldhouwd	
	ex 6802 99 90	andere:	
		— gebeeldhouwd	
	7418	Keukengerei, huishoudelijke, sanitaire en toiletartikelen, alsmede delen daarvan, van koper; sponsen, schuurlappen, schuurhandjes en dergelijke artikelen voor het schuren, voor het polijsten of voor dergelijke doeleinden, van koper	
	7419	Andere werken van koper	
	ex 8308	Sluitingen, sluitbeugels, gespen, sluitgespen, haken en ogen en dergelijke artikelen, van onedel metaal, voor kleding, voor schoeisel, voor dekzeilen, voor marokijnwerk en voor alle geconfectioneerde goederen en uitrustingen; holle en gespleten klinknagels, van onedel metaal; kralen en pailletten, van onedel metaal:	
	ex 8308 90 00	andere, delen daaronder begrepen:	
		— kralen en pailletten, van onedel metaal	
	ex 9113	Horlogebanden en delen daarvan:	
	9113 90 10	van leder of van kunstleder	
	ex 9113 90 90	andere:	
		— van weefsel	
	9403	Andere meubelen en delen daarvan	
	ex 9405	Verlichtingstoestellen (zoeklichten en schijnwerpers daaronder begrepen) en delen daarvan, elders genoemd noch elders onder begrepen; lichtreclames, verlichte aanwijzingsborden en dergelijke artikelen, voorzien van een vaste lichtbron, alsmede elders genoemde noch elders onder begrepen delen daarvan:	
	9405 10 91	van de soort gebruikt voor gloeilampen en gloeibuizen	
	9405 10 99	andere	
	9405 20 99	andere	
	9405 40 99	andere	
	9405 50 00	niet-elektrische verlichtingstoestellen	

Volg-nummer	GN-code Taric-code (*)	Omschrijving (a)	Contingentperiode
09.0105	9405 60 99	van andere stoffen	1 januari tot en met 31 december
	9405 99 90	andere	
	ex 9502	Poppen, zijnde nabootsingen van de mens:	
	ex 9502 10 10	van kunststof:	
		— decoratieve poppen, gekleed op een folkloristische wijze die kenmerkend is voor het land van oorsprong	
	ex 9502 10 90	van andere stoffen:	
		— decoratieve poppen, gekleed op een folkloristische wijze die kenmerkend is voor het land van oorsprong	
	ex 9503	Ander speelgoed; modellen op schaal en dergelijke modellen voor ontspanning, ook indien bewegend; puzzels van alle soorten:	
	9503 30 10	van hout	
	9503 49 10	van hout	
	ex 9503 50 00	speelgoedmuziekinstrumenten en -apparaten:	
		— van hout	
	9503 60 10	van hout	
	ex 9503 90 10	speelgoedwapens:	
		— van hout	
	ex 9503 90 99	van andere stoffen:	
		— van hout	
	ex 9601	Ivoor, been, schildpad, hoorn, geweien, koraal, paarlemoer en andere stoffen van dierlijke herkomst geschikt om te worden gesneden, bewerkt; werken van deze stoffen (gevormde werken daaronder begrepen):	
	9601 10 00	ivoor, bewerkt; werken van ivoor	
	9601 90 90	andere	
	9602 00 00	Plantaardige of minerale stoffen geschikt om te worden gesneden, bewerkt, alsmede werken van deze stoffen; gevormde of gesneden werken van was, van paraffine, van stearine, van natuurlijke gommen of harsen, van modelleerpasta, alsmede gevormde of gesneden werken, elders genoemd noch elders onder begrepen; bewerkte, niet-geharde gelatine, andere dan die bedoeld bij post 3503, alsmede werken van niet-geharde gelatine	

(a) De omschrijving van de goederen in deze bijlage is die van de gecombineerde nomenclatuur (PB nr. L 345 van 31. 12. 1994). Bij goederen waarvoor er een Taric-code bestaat, wordt de omschrijving van de gecombineerde nomenclatuur aangevuld met de omschrijving van de goederen in de derde kolom.

Codici Taric

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr	Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0105	4202 11 10	* 10	09.0105	5212 15 90	* 11
	4202 11 90	* 10			* 91
	4202 12 91	* 10		5212 25 10	* 11
	4202 12 99	* 10			* 91
	4202 19 90	* 10		5212 25 90	* 11
	4202 21 00	* 10			* 91
	4202 22 90	* 10		5701 10 10	* 10
	4202 31 00	* 10		5701 90 10	* 10
	4202 32 90	* 10		5701 90 90	* 10
	4202 39 00	* 10		5704 90 00	* 10
	4202 91 10	* 10			
	4202 91 80	* 10		5705 00 10	* 10
	4202 92 91	* 10		5705 00 39	* 10
	4202 92 98	* 10		5705 00 90	* 11
	4202 99 00	* 10			* 31
					* 91
	4203 30 00	* 10			
	4203 40 00	* 10		5810 10 10	* 10
				5810 10 90	* 10
	4419 00 90	* 10		5810 91 10	* 10
				5810 91 90	* 10
				5810 92 10	* 10
	4420 10 11	* 10		5810 92 90	* 10
	4420 10 19	* 10		5810 99 10	* 10
	4420 90 91	* 10		5810 99 90	* 10
	4420 90 99	* 10			
				6101 10 10	* 10
	4818 20 10	* 10		6102 10 10	* 10
	4818 20 91	* 10		6110 10 35	* 10
	4818 20 99	* 10		6110 10 38	* 10
	4818 30 00	* 10		6110 10 95	* 10
	4818 50 00	* 10		6110 10 98	* 10
	4818 90 10	* 10			
	4818 90 90	* 10		6201 11 00	* 10
				6201 92 00	* 10
	4819 30 00	* 10		6201 99 00	* 10
				6202 11 00	* 10
	4823 60 10	* 10			* 20
	4823 60 90	* 10			
	4823 70 90	* 10		6202 92 00	* 10
	4823 90 90	* 20		6202 99 00	* 10
				6204 12 00	* 10
	5208 51 00	* 11		6204 22 80	* 10
		* 91		6204 29 90	* 10
				6204 32 90	* 10
	5208 52 10	* 11		6204 39 90	* 10
		* 91		6204 42 00	* 10
	5208 52 90	* 11		6204 44 00	* 10
		* 91		6204 49 90	* 10
	5208 53 00	* 11		6204 51 00	* 11
		* 91		6204 52 00	* 10
	5208 59 00	* 11		6204 53 00	* 10
		* 91		6204 59 10	* 10
				6204 59 90	* 10
	5209 51 00	* 11		6204 62 31	* 10
		* 91		6204 62 33	* 10
	5209 52 00	* 11		6204 62 39	* 10
		* 91		6204 62 59	* 10
	5209 59 00	* 11		6204 62 90	* 10
		* 91		6204 63 18	* 10
				6204 63 39	* 10
				6204 63 90	* 10
	5212 15 10	* 11		6204 69 18	* 10
		* 91		6204 69 39	* 10

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr	Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0105	6204 69 50	* 10	09.0105	6406 99 50	* 10
	6204 69 90	* 10		6406 99 60	* 10
				6406 99 80	* 10
	6205 20 00	* 10		6406 99 90	* 10
	6205 90 10	* 10			
				6505 90 10	* 10
	6206 30 00	* 10			
	6206 90 10	* 10		6602 00 00	* 10
	6207 91 90	* 10		6802 91 90	* 10
	6207 99 00	* 10		6802 92 90	* 10
				6802 93 90	* 10
	6208 91 19	* 10		6802 99 90	* 10
	6208 99 00	* 10			
				7418 10 00	* 10
	6213 20 00	* 10		7418 20 00	* 10
	6214 10 00	* 10		7419 10 00	* 10
	6214 20 00	* 10		7419 91 00	* 10
	6214 30 00	* 10		7419 99 00	* 10
	6214 40 00	* 10			
	6214 90 10	* 10		8308 90 00	* 10
	6214 90 90	* 11			
		* 19		9113 90 10	* 10
				9113 90 90	* 11
	6215 10 00	* 10			
	6215 20 00	* 10		9403 30 11	* 10
	6215 90 00	* 10		9403 30 19	* 10
				9403 30 91	* 10
	6217 10 00	* 10		9403 30 99	* 10
				9403 40 10	* 10
	6301 20 81	* 10		9403 40 90	* 10
	6301 20 99	* 10		9403 50 00	* 10
	6301 30 90	* 10		9403 60 10	* 10
	6301 40 90	* 91		9403 60 30	* 10
	6301 90 90	* 21		9403 60 90	* 10
		* 29		9403 80 00	* 10
				9403 90 30	* 10
	6302 21 00	* 10		9403 90 90	* 10
	6302 51 10	* 10			
	6302 51 90	* 10		9405 10 91	* 10
	6302 91 10	* 10		9405 10 99	* 10
	6302 91 90	* 10		9405 20 99	* 10
				9405 40 99	* 10
	6303 91 00	* 91		9405 50 00	* 10
	6303 99 90	* 31		9405 60 99	* 10
				9405 99 90	* 10
	6304 19 10	* 10			
	6304 92 00	* 10		9502 10 10	* 10
				9502 10 90	* 10
	6307 10 90	* 10			
	6307 90 99	* 91		9503 30 10	* 10
				9503 49 10	* 10
	6406 10 11	* 10		9503 50 00	* 11
	6406 10 19	* 10		9503 60 10	* 10
	6406 10 90	* 10		9503 90 10	* 10
	6406 20 10	* 10		9503 90 99	* 10
	6406 20 90	* 10			
	6406 91 00	* 10		9601 10 00	* 10
	6406 99 30	* 10			
				9602 00 00	* 10

DEEL B

LIJST VAN COMMUNAUTAIRE TARIEFCONTINGENTEN VOOR BEPAALDE WEEFSELS, FLUWEEL EN PLUCHE, VERVAARDIGD OP HANDWEEFGETOUWEN

Volg-nummer	GN-code Taric-code (*)	Omschrijving (a)	Contingent-periode	Omvang van het contingent (in ecu)	Contingent-recht (in %)
	ex 5007	Weefsels van zijde of van afval van zijde:	1 januari tot en met 31 december		
		— vervaardigd op handweefgetouwen			
09.0101	5803	Weefsel met gaasbinding, ander dan bedoeld bij post 5806:		2 316 000	0
		— — van zijde of van afval van zijde:			
	ex 5803 90 10	— — — vervaardigd op handweefgetouwen			
	ex 5208	Weefsels van katoen, bevattende 85 of meer gewichtspercenten katoen, met een gewicht van niet meer dan 200 g/m²:			
	ex 5208 51 00 tot en met ex 5208 59 00	— vervaardigd op handweefgetouwen			
	ex 5209	Weefsels van katoen, bevattende 85 of meer gewichtspercenten katoen, met een gewicht van meer dan 200 g/m²:			
	ex 5209 51 00 tot en met ex 5209 59 00	— vervaardigd op handweefgetouwen			
	ex 5210	Weefsels van katoen, bevattende minder dan 85 gewichtspercenten katoen, enkel of hoofdzakelijk met synthetische of kunstmatige vezels gemengd, met een gewicht van niet meer dan 200 g/m²:			
		— vervaardigd op handweefgetouwen			
	ex 5211	Weefsels van katoen, bevattende minder dan 85 gewichtspercenten katoen, enkel of hoofdzakelijk met synthetische of kunstmatige vezels gemengd, met een gewicht van meer dan 200 g/m²:			
		— vervaardigd op handweefgetouwen			
09.0103	ex 5212	Andere weefsels van katoen:		2 069 000	0
		— vervaardigd op handweefgetouwen			
	5801	Fluweel, pluche en chenilleweefsel, ander dan bedoeld bij post 5806:			
		— van katoen:			
	ex 5801 21 00	— — ongesneden inslagfluweel en -pluche:			
		— — — vervaardigd op handweefgetouwen			
	ex 5801 22 00	— — gesneden inslagfluweel en -pluche, geribd (corduroy):			
		— — — vervaardigd op handweefgetouwen			
	ex 5801 23 00	— — ander inslagfluweel en -pluche:			
		— — — vervaardigd op handweefgetouwen			
	ex 5801 24 00	— — kettingfluweel en -pluche, épinglé:			
		— — — vervaardigd op handweefgetouwen			
	ex 5801 25 00	— — gesneden inslagfluweel en -pluche:			
		— — — vervaardigd op handweefgetouwen			
	ex 5801 26 00	— — chenilleweefsel:			
		— — — vervaardigd op handweefgetouwen			
	5803	Weefsel met gaasbinding, ander dan bedoeld bij post 5806:			
	ex 5803 10 00	— van katoen:			
		— — vervaardigd op handweefgetouwen			

(*) Voor de Taric-codes zie de tabel aan het einde van deel B.

(a) De omschrijving van de goederen in deze bijlage is die van de gecombineerde nomenclatuur (PB nr. L 345 van 31. 12. 1994). Bij goederen waarvoor er een Taric-code bestaat, wordt de omschrijving van de gecombineerde nomenclatuur aangevuld met de omschrijving van de goederen in de derde kolom.

Codici Taric

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0101	5007 10 00	* 10
	5007 20 10	* 10
	5007 20 11	* 10
	5007 20 19	* 10
	5007 20 21	* 10
	5007 20 31	* 10
	5007 20 39	* 10
	5007 20 41	* 10
	5007 20 51	* 10
	5007 20 59	* 10
	5007 20 61	* 10
	5007 20 69	* 10
	5007 20 71	* 10
	5007 90 10	* 10
	5007 90 30	* 10
	5007 90 50	* 10
	5007 90 90	* 10
	5803 90 10	* 10
09.0103	5208 11 10	* 10
	5208 11 90	* 10
	5208 12 11	* 10
	5208 12 13	* 10
	5208 12 15	* 10
	5208 12 19	* 10
	5208 12 91	* 10
	5208 12 93	* 10
	5208 12 95	* 10
	5208 12 99	* 10
	5208 13 00	* 10
	5208 19 00	* 10
	5208 21 10	* 10
	5208 21 90	* 10
	5208 22 11	* 10
	5208 22 13	* 10
	5208 22 15	* 10
	5208 22 19	* 10
	5208 22 91	* 10
	5208 22 93	* 10
	5208 22 95	* 10
	5208 22 99	* 10
	5208 23 00	* 10
	5208 29 00	* 10
	5208 31 00	* 10
	5208 32 11	* 10
	5208 32 13	* 10
	5208 32 15	* 10
	5208 32 19	* 10
	5208 32 91	* 10
	5208 32 93	* 10
	5208 32 95	* 10
	5208 32 99	* 10
	5208 33 00	* 10
	5208 39 00	* 10
	5208 41 00	* 10
	5208 42 00	* 10
	5208 43 00	* 10
	5208 49 00	* 10
	5208 51 00	* 11
		* 19
	5208 52 10	* 11
		* 19
	5208 52 90	* 11
		* 19
09.0103	5208 53 00	* 11
		* 19
	5208 59 00	* 11
		* 19
	5209 11 00	* 10
	5209 12 00	* 10
	5209 19 00	* 10
	5209 21 00	* 10
	5209 22 00	* 10
	5209 29 00	* 10
	5209 31 00	* 10
	5209 32 00	* 10
	5209 39 00	* 10
	5209 41 00	* 10
	5209 42 00	* 10
	5209 43 00	* 10
	5209 49 10	* 10
	5209 49 90	* 10
	5209 51 00	* 11
		* 19
	5209 52 00	* 11
		* 19
	5209 59 00	* 11
		* 19
	5210 11 10	* 10
	5210 11 90	* 10
	5210 12 00	* 10
	5210 19 00	* 10
	5210 21 10	* 10
	5210 21 90	* 10
	5210 22 00	* 10
	5210 29 00	* 10
	5210 31 10	* 10
	5210 31 90	* 10
	5210 32 00	* 10
	5210 39 00	* 10
	5210 41 00	* 10
	5210 42 00	* 10
	5210 49 00	* 10
	5210 51 00	* 10
	5210 52 00	* 10
	5210 59 00	* 10
	5211 11 00	* 10
	5211 12 00	* 10
	5211 19 00	* 10
	5211 21 00	* 10
	5211 22 00	* 10
	5211 29 00	* 10
	5211 31 00	* 10
	5211 32 00	* 10
	5211 39 00	* 10
	5211 41 00	* 10
	5211 42 00	* 10
	5211 43 00	* 10
	5211 49 11	* 10
	5211 49 19	* 10
	5211 49 90	* 10
	5211 51 00	* 10
	5211 52 00	* 10
	5211 59 00	* 10
	5212 11 10	* 10
	5212 11 90	* 10

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0103	5212 12 10	* 10
	5212 12 90	* 10
	5212 13 10	* 10
	5212 13 90	* 10
	5212 14 10	* 10
	5212 14 90	* 10
	5212 15 10	* 11
		* 19
	5212 15 90	* 11
		* 19
	5212 21 10	* 10
	5212 21 90	* 10
	5212 22 10	* 10
	5212 22 90	* 10
	5212 23 10	* 10
	5212 23 90	* 10
	5212 24 10	* 10
	5212 24 90	* 10
	5212 25 10	* 11
		* 19
	5212 25 90	* 11
		* 19
	5801 21 00	* 10
	5801 22 00	* 10
	5801 23 00	* 10
	5801 24 00	* 10
	5801 25 00	* 10
	5801 26 00	* 10
	5803 10 00	* 10

ANEXO IVc — BILAG IVc — ANHANG IVc — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVγ — ANNEX IVc — ANNEXE IVc — ALLEGATO IVc — BIJLAGE IVc — ANEXO IVc — LIITE IVc — BILAGA IVc

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICACIÓN

MODEL TIL FREMSTILLINGSCERTIFIKAT

MUSTER DER HERSTELLUNGSBESCHEINIGUNG

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

MODEL CERTIFICATE OF MANUFACTURE

MODÈLE DE CERTIFICAT DE FABRICATION

MODELLO DI CERTIFICATO DI FABBRICAZIONE

MODEL VAN CERTIFICAAT VAN VERVAARDIGING

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICO

VALMISTUSTODISTUKSEN MALLI

FÖRLAGA TILL TILLVERKNINGSINTYG

1 Exportador (Nombre, dirección completa, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A DETERMINADOS PRODUCTOS HECHOS A MANO (HANDICRAFTS) **expedido para la obtención del beneficio del régimen arancelario preferencial en la Comunidad Europea**	
3 Destinatario (Nombre, dirección completa, país)	4 País de fabricación	5 País de destino
6 Lugar y fecha de embarque – medio de transporte	7 Datos suplementarios	

8 Marcas y numeración – número y naturaleza de los bultos – DESIGNACIÓN DETALLADA DE LAS MERCANCÍAS	9 Cantidad (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISADO DE LA AUTORIDAD COMPETENTE

El abajo firmante certifica que el envío descrito más arriba contiene exclusivamente productos hechos a mano por la artesanía rural del país indicado en la casilla n° 4.

12 Autoridad competente (Nombre, dirección completa, país)	....., ...
	(Firma) (Sello)

(1) Indíquese si se trata de un número de piezas, de metros, de m² o de kilogramos.
(2) En la moneda del contrato de compraventa.

1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFIKAT VEDRØRENDE VISSE KUNSTHÅNDVÆRKSPRODUKTER (HANDICRAFTS) **udstedt med henblik på opnåelse af præferencetoldbehandling i Det Europæiske Fællesskab**	
3 Modtager (navn, fuldstændig adresse, land)	4 Fremstillingsland	5 Bestemmelsesland
6 Sted og dato for indskibning — transportmiddel	7 Supplerende oplysninger	

8 Mærker og numre — Antal kolli og deres art — NØJE BESKRIVELSE AF VARERNE	9 Mængde (1)	10 Værdi fob (2)

11 DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING

Undertegnede erklærer, at ovenfor beskrevne forsendelse udelukkende indeholder kunsthåndværksprodukter fremstillet af landsbyhåndværkere i det land, der er anført i rubrik nr. 4.

12 Kompetent myndighed (navn, adresse, land)	Sted ..... Dato .....
	(Underskrift) (Stempel)

(1) Anfør, hvorvidt det drejer sig om antal dele, meter, m^2 eller kilo.
(2) I den valuta, der er anført i købekontrakten.

1 Ausführer (Name, vollständige Anschrift, Land)	2 Nummer	00000
	BESCHEINIGUNG FÜR BESTIMMTE HANDGEARBEITETE WAREN (HANDICRAFTS) **ausgestellt für die Zulassung zur zolltariflichen Vorzugsregelung in der Europäischen Gemeinschaft**	
3 Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Land)	4 Herstellungsland	5 Bestimmungsland
6 Ort und Datum der Verschiffung — Beförderungsmittel	7 Zusätzliche Angaben	

8 Zeichen und Nummern — Anzahl und Art der Packstücke GENAUE BESCHREIBUNG DER ERZEUGNISSE	9 Menge (1)	10 Wert fob (2)

11 SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE

Der Unterzeichnete bescheinigt, daß die vorstehend bezeichnete Sendung ausschließlich in ländlichen Handwerksbetrieben des in Feld Nr. 4 angegebenen Landes handgearbeitete Waren enthält.

12 Zuständige Behörde (Name, vollständige Anschrift, Land)	Ort ....., Datum ..... (Unterschrift) (Stempel)

(1) Angeben, ob es sich um Stück, Meter, Quadratmeter oder Kilogramm handelt.
(2) In der im Kaufvertrag angegebenen Währung.

1 Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	2 Αριθμός	00000
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΙΑΣ (HANDICRAFTS) **παραδίδεται για να χρησιμεύσει για την επίτευξη της απολαβής του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας**	
3 Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	4 Χώρα κατασκευής	5 Χώρα προορισμού
6 Τόπος και χρονολογία αποστολής — Μέσο μεταφοράς	7 Συμπληρωματικά στοιχεία	

8 Σημεία και αριθμοί — Αριθμός και είδος των δεμάτων — ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ	9 Ποσότητα (1)	10 Αξία fob (2)

11 ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Ο υπογεγραμμένος πιστοποιεί ότι η αποστολή με την παραπάνω περιγραφή περιέχει αποκλειστικά προϊόντα χειροτεχνίας από οικοτεχνίτες της χώρας που αναφέρεται στο τετράγωνο αριθ. 4.

12 Αρμόδια υπηρεσία (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	..... στις .....
	(Υπογραφή) (Σφραγίδα)

(1) Αναφέρατε εάν πρόκειται περί αριθμού τεμαχίων, μέτρων, τετραγωνικών μέτρων ή κιλών.
(2) Στο νόμισμα της συμβάσεως πωλήσεως.

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE IN REGARD TO CERTAIN HANDICRAFT PRODUCTS (HANDICRAFTS) **issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff regime in the European Community**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of manufacture	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Quantity (1)	10 FOB value (2)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the consignment described above contains only handicraft products (handicrafts) of the cottage industry of the country shown in box No 4.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

(1) Indicate whether in pieces, metres, square metres or kilograms.
(2) In the currency of the contract of sale.

1 Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Numéro	00000
	CERTIFICAT CONCERNANT CERTAINS PRODUITS FAITS À LA MAIN (HANDICRAFTS) **délivré en vue de l'obtention du bénéfice du régime tarifaire préférentiel dans la Communauté européenne**	
3 Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	4 Pays de fabrication	5 Pays de destination
6 Lieu et date d'embarquement — moyen de transport	7 Données supplémentaires	

8 Marques et numéros — nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DÉTAILLÉE DES MARCHANDISES	9 Quantité (1)	10 Valeur fob (2)

11 VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement des produits faits à la main par l'artisanat rural du pays indiqué dans la case n° 4.

12 Autorité compétente (Nom, adresse complète, pays)	À ....., le .....
	(Signature) (Sceau)

(1) Indiquer s'il s'agit d'un nombre de pièces, de mètres, de m^2 ou de kilogrammes.
(2) Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Esportatore (nome, indirizzo completo, paese)	2 Numero	00000
	CERTIFICATO RELATIVO A TALUNI PRODOTTI FATTI A MANO (HANDICRAFTS) **rilasciato per ottenere il beneficio del regime tariffario preferenziale nella Comunità europea**	
3 Destinatario (nome, indirizzo completo, paese)	4 Paese di fabbricazione	5 Paese di destinazione
6 Luogo e data d'imbarco — Mezzo di trasporto	7 Dati supplementari	

8 Marche e numeri — Numero e natura dei colli — DESIGNAZIONE DETTAGLIATA DELLE MERCI	9 Quantità (1)	10 Valore fob (2)

11 VISTO DELL'AUTORITÀ COMPETENTE

Il sottoscritto certifica che la partita descritta sopra contiene esclusivamente dei prodotti fatti a mano dall'artigianato rurale del paese indicato nella casella n. 4.

12 Autorità competente (nome, indirizzo completo, paese)	A ..... il ..... (Firma) (Sigillo)

(1) Indicare se si tratta di un numero di pezze, di metri, di m^2 o di chilogrammi.
(2) Nella moneta del contratto di vendita.

1 Exporteur (naam, volledig adres, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFICAAT BETREFFENDE BEPAALDE MET HANDENARBEID VERKREGEN PRODUKTEN (HANDICRAFTS) **afgeleverd met het oog op het bekomen van de voordelen van het regime der tariefpreferenties in de Europese Gemeenschap**	
3 Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	4 Land van vervaardiging	5 Land van bestemming
6 Plaats en datum van inscheping — vervoermiddel	7 Bijkomende gegevens	

8 Merken en nummers — aantal en soort der colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN	9 Hoeveelheid (1)	10 fob-waarde (2)

11 VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT:

Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven zending uitsluitend produkten bevat welke ten plattelande met handenarbeid in de huisindustrie zijn vervaardigd in het land aangeduid in vak nr. 4.

12 Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)	Te ..... de .....
	(Handtekening) (Stempel)

(1) Aantal aan te duiden in stukken, meters, vierkante meters of kilogrammen.
(2) In de munt van het verkoopcontract.

1 Exportador (Nome, endereço completo, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A CERTOS PRODUTOS FEITOS À MÃO (HANDICRAFTS) **emitido tendo em vista a obtenção do benefício do regime pautal preferencial na Comunidade Europeia**	
3 Destinatário (Nome, endereço completo, país)	4 País de fabrico	5 País de destino
6 Lugar e data de embarque – meio de transporte	7 Dados suplementares	

8 Marcas e números – números e natureza dos volumes – DESIGNAÇÃO PORMENORIZADA DAS MERCADORIAS	9 Quantidade (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISTO DA AUTORIDADE COMPETENTE

Eu, abaixo assinado, certifico que a encomenda acima descrita contém exclusivamente produtos feitos à mão pelo artesanato rural do país indicado na casa nº 4

12 Autoridade competente (Nome, endereço completo, país)	....., ...
	(Assinatura) (Selo)

(1) Indicar se se trata de um número de peças, de metros, de m² ou de quilogramas.
(2) Na moeda do contrato de venda.

1 Viejä (Nimi, täydellinen osoite, maa)	2 Numero	00000
	TODISTUS TIETYILLE KÄSITEOLLISUUSTUOTTEILLE (HANDICRAFTS) Euroopan yhteisön tullietuuskohtelun saamiseksi	
3 Vastaanottaja (Nimi, täydellinen osoite, maa)	4 Valmistusmaa	5 Määrämaa
6 Laivauspaikka ja -päivä – Kuljetusväline	7 Lisätietoja	

8 Merkit ja numerot – Kolliluku ja -laji TAVARAN TARKKA KUVAUS	9 Määrä(1)	10 FOB-arvo(2)

11 TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN TODISTUS
Allekirjoittanut todistaa, että edellä mainittu lähetys sisältää ainoastaan 4 kohdassa ilmoitetun maan kotiteollisuuden tuottamia käsiteollisuustuotteita (handicrafts)

12 Toimivaltainen viranomainen (Nimi, täydellinen osoite, maa)	Annettu ..... ssa/ssä päivänä ..... kuuta 199..... (Allekirjoitus) (Leima)

(1) Paljousyksikkö ilmoitettava (kappaleina, metreinä, neliömetreinä tai kilogrammoina).
(2) Myyntisopimuksen valuutassa ilmoitettuna.

1 Exportör (namn, fullständig adress, land)	2 Nummer	00000
	INTYG OM VISSA KONSTHANTVERKSPRODUKTER **utfärdat för att erhålla förmånen av preferenstullbehandling i Europeiska gemenskapen**	
3 Mottagare (namn, fullständig adress, land)	4 Tillverkningsland	5 Bestämmelseland
6 Inskeppningsort och -datum – Transportmedel	7 Övriga upplysningar	

8 Märken och nummer – Antal kolli och kollislag – DETALJERAD VARUBESKRIVNING	9 Kvantitet(1)	10 FOB-värde(2)

11 INTYG AV DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN
Härmed intygas att det ovan beskrivna partiet enbart innehåller handgjorda produkter tillverkade av hantverkare i landet som anges i ruta 4.

12 Den behöriga myndigheten (namn, adress, land)	Utfärdat i ..... den.....
	(Underskrift) (Stämpel)

(1) Kopkontraktets valuta

ANEXO IVd — BILAG IVd — ANHANG IVd — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVδ — ANNEX IVd — ANNEXE IVd — ALLEGATO IVd — BIJLAGE IVd — ANEXO IVd — LIITE IVd — BILAGA IVd

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
India Indien Indien Ινδία India Inde India India Índia Intia Indien	All India Handicrafts Board
Pakistán Pakistan Pakistan Πακιστάν Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan Paquistão Pakistan Pakistan	Export Promotion Bureau
Tailandia Thailand Thailand Ταϊλάνδη Thailand Thaïlande Tailandia Thailand Tailândia Thaimaa Thailand	Department of Foreign Trade
Indonesia Indonesien Indonesien Ινδονησία Indonesia Indonésie Indonesia Indonesië Indonésia Indonesia Indonesien	Ministerio de Comercio y de Cooperativas Ministeriet for handel og kooperativer Ministerium für Handel und Genossenschaften Υπουργείο Εμπορίου και Συνεταιρισμών Department of Trade and Cooperatives Ministère du commerce et des coopératives Ministero del commercio e delle cooperative Ministerie van Handel en Coöperatieven Ministério do Comércio e das Cooperativas
Filipinas Philippinerne Philippinen Φιλιππίνες Philippines Philippines Filippine Filippijnen Filipinas Filippiinit Filippinerna	Regional offices of the Philippine Department of Trade and Industry

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Irán Iran Iran Ιράν Iran Iran Iran Iran Irão Iran Iran	The Institute of Standards and Industrial Research in Iran (ISIRI)
Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Σρι Λάνκα Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka	Sri Lanka Handicrafts Board
Uruguay Uruguay Uruguay Ουρουγουάη Uruguay Uruguay Uruguay Uruguay Uruguai Uruguay Uruguay	Dirección general de comercio exterior
Bangladesh Bangladesh Bangladesch Μπαγκλαντές Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh	Export Promotion Bureau
Laos Laos Laos Λάος Laos Laos Laos Laos Laos Laos Laos	Service national de l'artisanat et de l'industrie

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Ecuador Ecuador Ecuador Ισημερινός Ecuador Équateur Ecuador Ecuador Equador Ecuador Ecuador	Ministerio de industria, comercio e integración
Paraguay Paraguay Paraguay Παραγουάη Paraguay Paraguay Paraguay Paraguay Paraguai Paraguay Paraguay	Ministerio de industria y comercio
Panamá Panama Panama Παναμάς Panama Panama Panama Panama Panamá Panama Panama	Cámara de comercio e industrias de Panamá — Dirección de comercio interior y exterior
El Salvador El Salvador El Salvador Ελ Σαλβαδόρ El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador	Dirección de comercio internacional
Malasia Malaysia Malaysia Μαλαισία Malaysia Malaysia Malaysia Maleisië Malásia Malesia Malaysia	Malaysian Handicraft Development Corporation

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Bolivia Bolivia Bolivien Βολιβία Bolivia Bolivie Bolivia Bolivië Bolívia Bolivia Bolivia	Ministerio de industria, comercio y turismo — Instituto boliviano de pequeña industria y artesanía
Honduras Honduras Honduras Ονδούρα Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras	Dirección general de comercio exterior
Perú Peru Peru Περού Peru Pérou Perù Peru Perú Peru Peru	Ministerio de industria y turismo
Chile Chile Chile Χιλή Chile Chili Cile Chili Chile Chile Chile	Servicio de cooperación técnica (SERCOTEC)
Guatemala Guatemala Guatemala Γουατεμάλα Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala	Dirección de comercio interior y exterior

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Secretario de comercio e inversiones
México Mexico Mexiko Μεξικό Mexico Mexique Messico Mexico México Meksiko Mexico	Secretario de comercio
Brasil Brasilien Brasilien Βρασιλιεν Brazil Brésil Brasile Brazilië Brasil Brasilia Brasilien	Conselho Nacional de Associacões Comerciais-CONASC SCS-Ed Palâcio do Comercio 1 andar 70318-Brasilia DF

ANEXO IVe — BILAG IVe — ANHANG IVe — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVε — ANNEX IVe — ANNEXE IVe — ALLEGATO IVe — BIJLAGE IVe — ANEXO IVe — LIITE IVe — BILAGA IVe

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICACIÓN

MODEL TIL FREMSTILLINGSCERTIFIKAT

MUSTER DER HERSTELLUNGSBESCHEINIGUNG

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

MODEL CERTIFICATE OF MANUFACTURE

MODÈLE DE CERTIFICAT DE FABRICATION

MODELLO DI CERTIFICATO DI FABBRICAZIONE

MODEL VAN CERTIFICAAT VAN VERVAARDIGING

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICO

VALMISTUSTODISTUKSEN MALLI

FÖRLAGA TILL TILLVERKNINGSINTYG

1 Exportador (Nombre, dirección completa, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A LOS PRODUCTOS DE SEDA O DE ALGODÓN TEJIDOS EN TELARES A MANO expedido para la obtención del beneficio del régimen arancelario preferencial en la Comunidad Europea	
3 Destinatario (Nombre, dirección completa, país)	4 País de fabricación	5 País de destino
6 Lugar y fecha de embarque – medio de transporte	7 Datos suplementarios	

8 Marcas y numeración – número y naturaleza de los bultos – DESIGNACIÓN DETALLADA DE LAS MERCANCÍAS	9 Cantidad (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISADO DE LA AUTORIDAD COMPETENTE

El abajo firmante certifica que el envío descrito más arriba contiene exclusivamente productos textiles fabricados en telares a mano por la artesanía rural del país indicado en la casilla n° 4;

— cada pieza está provista de { al principio y al final, de un sello autorizado (3) / de un plomo n° ..... (3) }

12 Autoridad competente (Nombre, dirección completa, país)	..... (Firma)	..... (Sello)

(1) Indíquese si se trata de un número de piezas, de metros, de m² o de kilogramos.
(2) En la moneda del contrato de compraventa.
(3) Táchese lo que no proceda.

1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFIKAT VEDRØRENDE HÅNDVÆVEDE PRODUKTER AF SILKE ELLER BOMULD **udstedt med henblik på opnåelse af præferencetoldbehandling i Det Europæiske Fællesskab**	
3 Modtager (navn, fuldstændig adresse, land)	4 Fremstillingsland	5 Bestemmelsesland
6 Sted og dato for indskibning — transportmiddel	7 Supplerende oplysninger	

8 Mærker og numre — Antal kolli og deres art — NØJE BESKRIVELSE AF VARERNE	9 Mængde (1)	10 Værdi fob (2)

11 DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING

Undertegnede erklærer, at:

— ovenfor beskrevne forsendelse udelukkende indeholder håndvævede produkter fremstillet af landsbyhåndværkere i det land, der er anført i rubrik nr. 4

— hvert stykke er:

— i hver ende forsynet med et godkendt stempel (3),

— forsynet med en plombe nr. ..... (3)

12 Kompetent myndighed (navn, adresse, land)	Sted ..... Dato ..... (Underskrift) (Stempel)

(1) Hvorvidt det drejer sig om antal dele, meter, m^2 eller kilo.
(2) Valuta, der er anført i købekontrakten.
(3) Ikke anvendte overstreges.

1 Ausführer (Name, vollständige Anschrift, Land)	2 Nummer	00000
	BESCHEINIGUNG FÜR AUF HANDWEBSTÜHLEN HERGESTELLTE ERZEUGNISSE AUS SEIDE ODER BAUMWOLLE **ausgestellt für die Zulassung zur zolltariflichen Vorzugsregelung in der Europäischen Gemeinschaft**	
3 Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Land)	4 Herstellungsland	5 Bestimmungsland
6 Ort und Datum der Verschiffung — Beförderungsmittel	7 Zusätzliche Angaben	

8 Zeichen und Nummern — Anzahl und Art der Packstücke — GENAUE BESCHREIBUNG DER ERZEUGNISSE	9 Menge (1)	10 Wert fob (2)

11 SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE

Der Unterzeichnete bescheinigt, daß die vorstehend bezeichnete Sendung ausschließlich auf Handwebstühlen in ländlichen Betrieben des in Feld Nr. 4 angegebenen Landes hergestellte Gewebe enthält;

— jedes Stück { am Anfang und am Ende mit einem zugelassenen Stempel (3) / mit einer Plombe Nr. ..... (3) } versehen ist.

12 Zuständige Behörde (Name, vollständige Anschrift, Land)	Ort ....., Datum ..... (Unterschrift) (Stempel)

(1) Angeben, ob es sich um Stück, Meter, Quadratmeter oder Kilogramm handelt.
(2) In der im Kaufvertrag angegebenen Währung.
(3) Nichtzutreffendes streichen.

1 Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	2 Αριθμός	00000
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΜΕΤΑΞΩΤΑ Ή ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΦΑΝΘΕΙ ΜΕ ΑΡΓΑΛΕΙΟ	
3 Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	**παραδίδεται για να χρησιμεύσει για την επίτευξη της απολαβής του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας**	
	4 Χώρα κατασκευής	5 Χώρα προορισμού
6 Τόπος και χρονολογία αποστολής — Μέσο μεταφοράς	7 Συμπληρωματικά στοιχεία	

8 Σημεία και αριθμοί — Αριθμός και είδος των δεμάτων — ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ	9 Ποσότητα (1)	10 Αξία fob (2)

11 ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Ο υπογεγραμμένος πιστοποιεί ότι:

— η αποστολή με την παραπάνω περιγραφή περιέχει αποκλειστικά υφαντουργικά προϊόντα που έχουν υφανθεί με αργαλειό από οικοτεχνίτες της χώρας που αναφέρεται στο τετράγωνο αριθ. 4*

— κάθε τόπι φέρει:

— στην αρχή και στο τέλος, εγκεκριμένη σφραγίδα (3)*

— μολυβδασφάλιση αριθ. ... (3).

12 Αρμόδια υπηρεσία (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	..... στις .....
	(Υπογραφή) (Σφραγίδα)

(1) Αναφέρατε εάν πρόκειται περί αριθμού τεμαχίων, μέτρων, τετραγωνικών μέτρων ή κιλών.
(2) Στο νόμισμα της συμβάσεως πωλήσεως.
(3) Να διαγραφεί η περιττή ένδειξη.

1 Exporter (Name, full address, country)

2 Number 00000

CERTIFICATE
RELATING TO SILK OR COTTON HANDLOOM PRODUCTS

issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff regime in the European Community

3 Consignee (Name, full address, country)

4 Country of manufacture

5 Country of destination

6 Place and date of shipment — Means of transport

7 Supplementary details

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Quantity (1)	10 FOB value (2)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that:

— the consignment described above contains only handloom textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4,

— to each piece is attached:

  — at the beginning and end, an approved stamp (3).

  — a seal No ..... (3).

12 Competent authority (Name, full address, country)

At ....., on .....

(Signature) (Seal)

(1) State whether in pieces, metres, square metres or kilograms.
(2) The currency of the contract of sale.
(3) Delete as appropriate.

1 Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Numéro	00000
	CERTIFICAT CONCERNANT LES PRODUITS DE SOIE OU DE COTON, TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN **délivré en vue de l'obtention du bénéfice du régime tarifaire préférentiel dans la Communauté européenne**	
3 Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	4 Pays de fabrication	5 Pays de destination
6 Lieu et date d'embarquement — moyen de transport	7 Données supplémentaires	

8 Marques et numéros — nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DÉTAILLÉE DES MARCHANDISES	9 Quantité (1)	10 Valeur fob (2)

11 VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

Je soussigné, certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement des produits textiles fabriqués sur métiers à main par l'artisanat rural du pays indiqué dans la case n° 4;

— chaque pièce est munie { au début et à la fin, d'un cachet agréé (3) / d'un plomb n° ..... (3).

12 Autorité compétente (Nom, adresse complète, pays)

À ....., le .....

(Signature) (Sceau)

(1) Indiquer s'il s'agit d'un nombre de pièces, de mètres, de m^2 ou de kilogrammes.
(2) Dans la monnaie du contrat de vente.
(3) Biffer la mention inutile.

1 Esportatore (nome, indirizzo completo, paese)	2 Numero	00000
	CERTIFICATO RELATIVO AI PRODOTTI DI SETA O DI COTONE LAVORATI SU TELAI A MANO **rilasciato per ottenere il beneficio del regime tariffario preferenziale nella Comunità europea**	
3 Destinatario (nome, indirizzo completo, paese)	4 Paese di fabbricazione	5 Paese di destinazione
6 Luogo e data d'imbarco — Mezzo di trasporto	7 Dati supplementari	

8 Marche e numeri — Numero e natura dei colli — DESIGNAZIONE DETTAGLIATA DELLE MERCI	9 Quantità (1)	10 Valore fob (2)

11 VISTO DELL'AUTORITÀ COMPETENTE

Il sottoscritto certifica che :

— la partita descritta sopra contiene esclusivamente prodotti tessili fabbricati su telai a mano dall'artigianato rurale del paese indicato nella casella n. 4 ;

— ogni pezza è munita:

  — all'inizio e alla fine, di un marchio riconosciuto dalle autorità (3).

  — di un sigillo di piombo n. ..... (3).

12 Autorità competente (nome, indirizzo completo, paese)	A ..... il ..... (Firma) (Sigillo)

(1) Indicare se si tratta di un numero di pezze, di metri, di m^2 o di chilogrammi.
(2) Nella moneta del contratto di vendita.
(3) Cancellare la menzione inutile.

1 Exporteur (naam, volledig adres, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFICAAT BETREFFENDE OP HANDWEEFGETOUWEN VERVAARDIGDE PRODUKTEN VAN ZIJDE OF KATOEN **afgeleverd met het oog op het bekomen van de voordelen van het regime der tariefpreferenties in de Europese Gemeenschap**	
3 Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	4 Land van vervaardiging	5 Land van bestemming
6 Plaats en datum van inscheping — vervoermiddel	7 Bijkomende gegevens	

8 Merken en nummers — aantal en soort der colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN	9 Hoeveelheid (1)	10 fob-waarde (2)

11 VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT:

Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven zending uitsluitend produkten bevat welke in de huisindustrie op handweefgetouwen zijn vervaardigd in het land aangeduid in vak nr. 4.

— Ieder stuk is voorzien { aan het begin en aan het einde, van een erkend stempel (3)
van een loodje nr. ..... (3)

12 Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)

Te ....., de .....

(Handtekening) (Stempel)

(1) Aantal aan te duiden in stukken, meters, vierkante meters of kilogrammen.
(2) De munt van het verkoopcontract.
(3) Onnodige schrappen.

1 Exportador (Nome, endereço completo, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO AOS PRODUTOS DE SEDA OU DE ALGODÃO, TECIDOS EM TEARES MANUAIS emitido tendo em vista a obtenção do benefício do regime pautal preferencial na Comunidade Europeia	
3 Destinatário (Nome, endereço completo, país)	4 País de fabrico	5 País de destino
6 Lugar e data de embarque – meio de transporte	7 Dados suplementares	

8 Marcas e números – números e natureza dos volumes – DESIGNAÇÃO PORMENORIZADA DAS MERCADORIAS	9 Quantidade (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISTO DA AUTORIDADE COMPETENTE

Eu, abaixo assinado, certifico que a encomenda acima descrita contém exclusivamente produtos têxteis fabricados em teares manuais pelo artesanato rural do país indicado na casa nº 4;

— todas as peças são acompanhadas { no início e no fim, de um selo autorizado (3) / de um chumbo nº ..... (3) }

12 Autoridade competente (Nome, endereço completo, país)	..... (Assinatura)	..... (Selo)

(1) Indicar se se trata de um número de peças, de metros, de m² ou de quilogramas.
(2) Na moeda do contrato de venda.
(3) Riscar a menção inútil.

1 Viejä (Nimi, täydellinen osoite, maa)	2 Numero	00000
	TODISTUS KÄSIKANGASPUILLA KUDOTUILLE SILKKI- JA PUUVILLATUOTTEILLE **Euroopan yhteisön tullietuuskohtelun saamiseksi**	
3 Vastaanottaja (Nimi, täydellinen osoite, maa)	4 Valmistusmaa	5 Määrämaa
6 Laivauspaikka ja -päivä – Kuljetusväline	7 Lisätietoja	

8 Merkit ja numerot – Kolliluku ja -laji – TAVARAN TARKKA KUVAUS	9 Määrä(1)	10 FOB-arvo(2)

11 TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN TODISTUS

Allekirjoittanut todistaa, että:

– edellä mainittu lähetys sisältää ainoastaan 4 kohdassa ilmoitetun maan kotiteollisuuden tuottamia käsikangaspuilla kudottuja tekstiilituotteita,

– jokaisessa tuotteessa on { – alussa ja lopussa laillistettu leima(3) / – sinetti n:o .....(3). }

12 Toimivaltainen viranomainen (Nimi, täydellinen osoite, maa)

Annettu ..... ssa/ssä päivänä ..... kuuta 199.....

(Allekirjoitus) (Leima)

(1) Paljousyksikkö ilmoitettava (kappaleina, metreinä, neliömetreinä tai kilogrammoina).
(2) Myyntisopimuksen valuutassa ilmoitettuna.
(3) Tarpeeton yliviivattava.

1 Exportör (namn, fullständig adress, land)	2 Nummer	00000
	INTYG OM HANDVÄVDA PRODUKTER AV SILKE ELLER BOMULL **utfärdat för att erhålla förmånen av preferenstullbehandling i Europeiska gemenskapen**	
3 Mottagare (namn, fullständig adress, land)	4 Tillverkningsland	5 Bestämmelseland
6 Inskeppningsort och -datum – Transportmedel	7 Övriga upplysningar	

8 Märken och nummer – Antal kolli och kollislag – DETALJERAD VARUBESKRIVNING	9 Kvantitet(1)	10 FOB-värde(2)

11 INTYG AV DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN
Härmed intygas
att det ovan beskrivna partiet enbart innehåller handvävda varor tillverkade av hantverkare i landet som anges i ruta 4,

– att varje stycke är försett { – med en stämpel i varje ände(3) / – med en plomb nr .....(3). }

12 Den behöriga myndigheten (namn, adress, land)	Utfärdat i ..... den.....
	(Underskrift) (Stämpel)

(1) Uppgift om antal, meter, kvadratmeter eller kilogram.
(2) I köeavtalets valuta.
(3) Stryk det som inte gäller.

ANEXO IVf — BILAG IVf — ANHANG IVf — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVζ — ANNEX IVf — ANNEXE IVf — ALLEGATO IVf — BIJLAGE IVf — ANEXO IVf — LIITE IVf — BILAGA IVf

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
India Indien Indien Ινδία India Inde India India Índia Intia Indien	Textile Committee (para los tejidos de seda / eller (for stoffer af silke) / oder (für Gewebe aus Seide) / ή (για μεταξωτά υφάσματα) / (for silk fabrics) / (pour les tissus de soie) / o (per i tessuti di seta) / of (voor weefsels van zijde) / (para os tecidos de seda)) Central Silk Board
Pakistán Pakistan Pakistan Πακιστάν Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan Paquistão Pakistan Pakistan	Export Promotion Bureau
Tailandia Thailand Thailand Ταϊλάνδη Thailand Thaïlande Tailandia Thailand Tailândia Thaimaa Thailand	Department of Foreign Trade
Bangladesh Bangladesh Bangladesch Μπαγκλαντές Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh	Export Promotion Bureau
Laos Laos Laos Λάος Laos Laos Laos Laos Laos Laos Laos	Service national de l'artisanat et de l'industrie

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Σρι Λάνκα Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka	Department of Commerce
El Salvador El Salvador El Salvador Ελ Σαλβαδόρ El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador	Dirección de comercio internacional
Honduras Honduras Honduras Ονδούρα Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras	Dirección general de comercio exterior
Indonesia Indonesien Indonesien Ινδονησία Indonesia Indonésie Indonesia Indonesië Indonésia Indonesia Indonesien	Ministerio de Comercio y de Cooperativas Ministeriet for handel og kooperativer Ministerium für Handel und Genossenschaften Υπουργείο Εμπορίου και Συνεταιρισμών Department of Trade and Cooperatives Ministère du commerce et des coopératives Ministero del commercio e delle cooperative Ministerie van Handel en Coöperatieven Ministério do Comércio e das Cooperativas
Guatemala Guatemala Guatemala Γουατεμάλα Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala	Dirección de comercio interior y exterior

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Secretario de comercio e inversiones
Brasil Brasilien Brasilien Βραζιλία Brazil Brésil Brasile Brazilië Brasil Brasilia Brasilien	Conselho Nacional de Associações Comerciais-CONASC SCS-Ed Palâcio do Comercio 1 andar 70318-Brasilia DF